

# Canal!

le journal de Pantin

Tennis  
vent frais  
sur les courts

page 34

Marchés

page 4

objectif  
top qualité

Courtilières :  
rénovation  
du parc

page 16

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE  
MONSIEUR FRANÇOIS HOLLANDE  
PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

10<sup>E</sup> ÉDITION

# FIFMA

## FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM SUR LES MÉTIER D'ART

7-10 AVRIL 2016  
LE MÉLIÈS, MONTREUIL

WWW.FIFMA.COM

PRIX  
DES ÉCOLES

DÉCERNÉS  
PAR LES ÉLÈVES  
DE PANTIN

ATELIERS D'ART  
DE FRANCE

CO-ORGANISATEUR



Est  
Ensemble  
Grand Paris



ville de  
Pantin

MAISON  
& OBJET  
PARIS

CONNAISSABLE LES  
arts

ANOUS PARIS

Le Parisien

nova  
101.5 FM

LE CLIN D'ŒIL DE FAUJOUR



### SOMMAIRE

- 4 > **Dossier** Les marchés comestibles
- 8 > **Des solutions pour l'habitat** Nouvelle offre de logements en location à prix modéré
- 10 > **Brèves**
- 12 > **Élus** Les nouvelles délégations
- 15 > **Entreprise** Kenweego voyages sur mesure
- 16 > **Travaux** Rénovation du parc des Courtillères
- 18 > **L'actualité en images**

- 20 > **Radio Pantin** Un blog radio local
- 21 > **La Bus** Balades artistiques pour redécouvrir Pantin, Le Pré et les Lilas
- 22 > **Le cinéma s'engage** Festival du film d'environnement
- 24 > **Artisanat et salles obscures** Festival du film sur les métiers d'art
- 26 > **Danse** Les bonnes vibrations de la salsa
- 28 > **Bulbe**
- 30 > **Une clinique ostéopathe**
- 31 > **Un rendez-vous bien-être**

- 32 > **Tribunes politiques**
- 38 > **Sport** Un vent nouveau sur les courts de tennis

CANAL 45, av. du Général-Leclerc, 93500 Pantin - Adresse postale: Mairie, 93507 Pantin CEDEX. t 01 49 15 40 36. Fax: 01 49 15 73 28. E-mail: canal@ville-pantin.fr. Directeur de la publication: Bertrand Kern. Rédacteur en chef: Serge Bellaïche. Rédacteur en chef adjoint: Patricia de Aquino. Directeur artistique: Jean-Luc Ruault. Secrétaire de rédaction: Cécile Demars. Rédacteurs: Alain Dalouche, Maryne Fouques, Tiphaine Cariou, Cécile Crès, Anne-Laure Lemancel, Ronan Dayon. Maquettiste: Bruno Cheveau. Photographie (sauf mention contraire): Gil Cueu. Impression: imprimerie de Compiègne. Nombre d'exemplaires: 31 000. Diffusion: ISA+. Publicité: contacter la rédaction au 01 49 15 40 36. Toute reproduction de texte, photo ou dessin est interdite, sauf accord écrit de la direction. Imprimé sur papier issu de forêts gérées durablement. Pour contacter la mairie: t 01 49 15 40 00



# 1<sup>er</sup> avril : top départ des changements

## La nouvelle organisation des marchés de Pantin



Le renouvellement de la délégation de service public pour la gestion et l'exploitation des marchés forains de Pantin – Église, Olympe de Gouges et Magenta – a fait l'objet d'une délibération en Conseil municipal le 17 mars. **Après un an de procédure, le choix de la Ville s'est porté sur la société Somarep qui gèrera les marchés à partir du 1<sup>er</sup> avril, pour une durée de 4 ans.**

*Dossier réalisé par Tiphaine Cariou Photos: Gil Gueu et Fatima Jellaoui*

Le nouveau délégataire s'est engagé à répondre aux exigences de la Ville, des exigences revues à la hausse, avec une amélioration du nettoyage, la mise en place du tri sélectif et une offre alimentaire plus diversifiée.

### De nouveaux commerçants de bouche

Les marchés pantinois contribuent au maintien du commerce de proximi-



**Le Baron perché, l'une des animations présentes sur les marchés en 2015.**

« des exigences revues à la hausse : amélioration du nettoyage, mise en place du tri sélectif et diversification de l'offre alimentaire. »

té. Pour l'équipe municipale, l'une des missions fondamentales du nouveau délégataire est d'assurer une diversité en proposant de nouveaux commerces de bouche – boucher, traiteur, poissonnier, etc. Dans ce domaine, la Somarep a un atout de taille : elle gère 150 marchés en France « Dans notre base de contacts, nous avons 3 700 demandes en attente de commerçants souhaitant compléter leur tournée. Courant avril, nous ferons nos premières propositions à l'équipe

municipale. Nous planchons d'ailleurs actuellement sur la création d'un carré bio », confie Yves Askinazi, directeur général de la Somarep.

### De nouvelles animations

À la demande des commerçants, le budget des animations a été renforcé. Il va permettre d'élargir un programme déjà bien apprécié des Pantinois.

### Qui est la Somarep ?

Leader sur le marché, la Somarep est une société familiale plus que centenaire. Très bien implantée en Île-de-France, elle est à l'origine de la création des Puces de Saint-Ouen en 1920 et plus récemment, a lancé le concept de marchés de l'art dans les années 1990. Depuis, elle organise de nombreuses brocantes, foires et marchés thématiques.

## Une bonne gestion des déchets

Les trois marchés de Pantin produisent **900 tonnes de déchets** par an, chiffre qui a doublé entre 2009 et 2014. Avec la mise en place du tri sélectif à la source, l'objectif est de valoriser un tiers de la quantité totale des déchets. Dès cette année, **500 tonnes de DIB** (déchets industriels banals) seront dorénavant enfouies ou incinérées et **200 tonnes de déchets valorisables** comme les fermentescibles (fleurs, légumes, fruits) subiront un retraitement.



INFOS

## Horaires des marchés

● **Marché de l'Église** (place de l'Église) : **mardi, jeudi et samedi**, de **8.00 à 13.00**

● **Marché Olympe de Gouges** (place Olympe de Gouges) : **mercredi, vendredi et dimanche**, de **8.00 à 13.00**

● **Marché Magenta** : **dimanche**, de **8.00 à 13.00** et **vendredi**, de **13.00 à 19.00**

# Un nettoyage digne de ce nom

La qualité du nettoyage des marchés est un enjeu majeur pour la Ville.

**Pour voir comment travaille le nouveau délégataire, Canal s'est rendu dans un marché de l'Ouest parisien.**

**A** partir du 1<sup>er</sup> avril, le nouveau délégataire a la charge de nettoyer les sites et leurs abords, dans un périmètre de 25 m. Les techniques de nettoyage seront plus performantes, avec des moyens mécanisés : des balayeuses-laveuses électriques – quasiment silencieuses – sur les deux places et, dans la halle Magenta, une auto-laveuse industrielle. Les moyens humains sont

également renforcés : chaque semaine, 20 agents « propreté » seront déployés sur les trois marchés – soit 4 à 6 personnes selon les séances.

Comment le nettoyage est-il géré sur les marchés exploités par la Somarep ? Pour en savoir plus, notre journaliste s'est rendue sur un marché de région parisienne géré par l'entreprise depuis 2 ans.

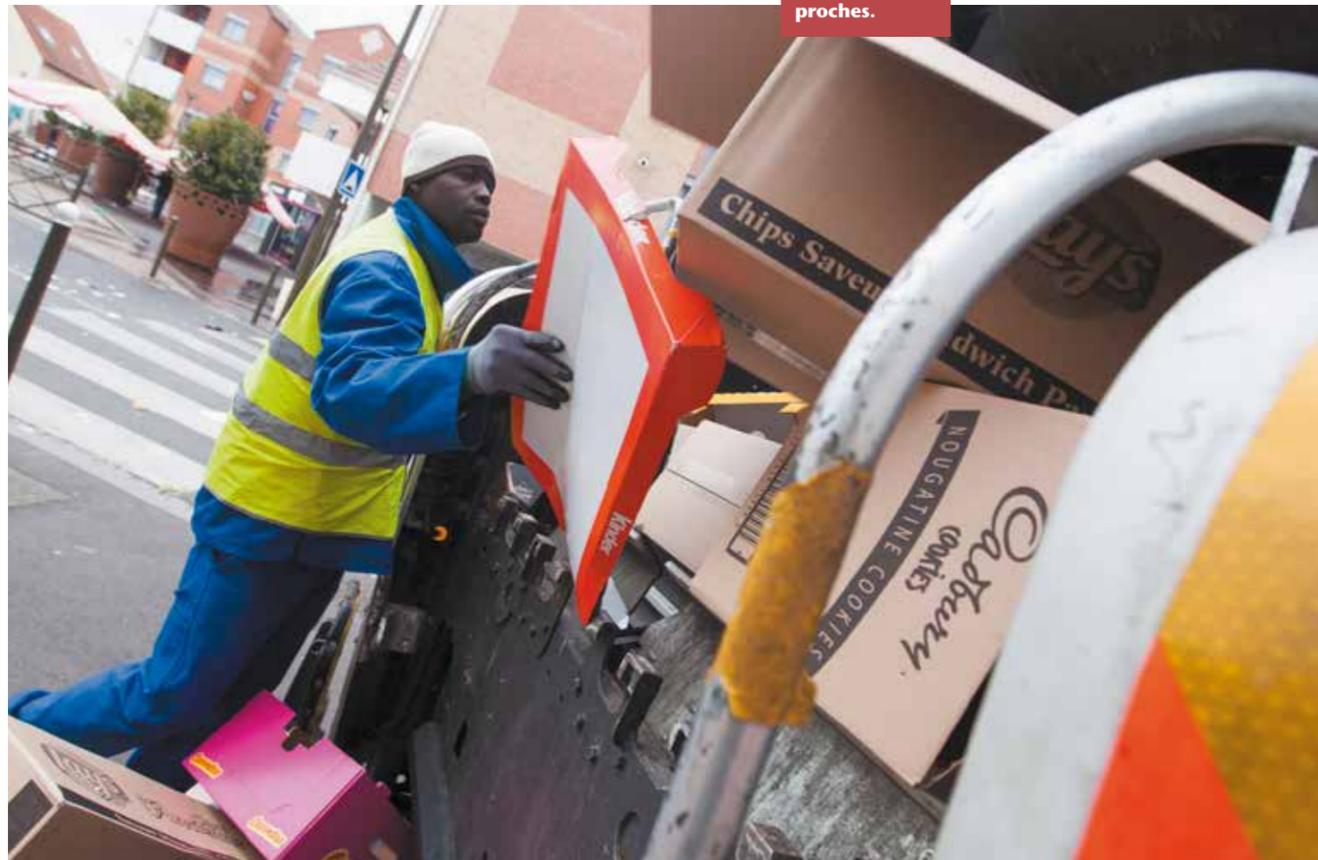
Il est 13.45, les commerçants – une centaine – ont déjà commencé à démonter leurs étals. Monsieur Aouine, le placier, attend de pied ferme l'équipe de nettoyage. Comme tous les mercredis, le marché doit avoir fait place nette à 16.30, dernier délai. À 14.00, les premiers camions arrivent. Six agents au gilet fluorescent se déploient à l'extérieur et à l'intérieur de la halle. Pendant le ramassage des sacs plastique qui jonchent le sol, un agent nettoie les trottoirs à l'aide d'une souffleuse. De l'autre

côté de la rue, un collègue actionne le jet d'arrosage. Une balayeuse de voirie fait ensuite son entrée, précédant celle de la benne de collecte des déchets : les cartons et cagettes seront recyclés. Pendant ce temps, d'autres agents s'activent dans la halle où le nettoyage est fait manuellement. Les allées sont balayées puis passées méthodiquement au karcher. À 15.30, il n'y a plus aucune trace. Mission accomplie !

## Mise en place du tri sélectif

La mise en place du tri sur les marchés pantinois, courant avril, figure parmi les grandes nouveautés. Rappelons qu'en Île-de-France, seules quelques villes privilégient ce système. Plusieurs bacs de collecte des déchets – DIB, matériaux recyclables et produits fermentescibles – seront mis à disposition des commerçants : les déchets ne joncheront plus le

**À la fin de chaque marché, les déchets triés sont acheminés vers les déchetteries et filières de valorisation les plus proches.**



sol. Le but est d'assurer une collecte optimisée ! Pour cela, des ambassadeurs du tri, recrutés par la Somarep, conseilleront les commerçants pendant les six premiers mois. À l'issue des marchés, le délégataire assurera le transport des déchets triés vers les filières de traitement et de valorisation les plus proches, Romainville et Saint-Denis. D'ici le 1<sup>er</sup> janvier 2017, les sacs plastique seront interdits : « Dès le mois d'avril, nous allons distribuer aux commerçants des sacs bio en amidon de maïs », ajoute Yves Askinazi, directeur général de la Somarep.



**Balayeuses-laveuses électriques, monobrosse, souffleuse, davantage de matériel mais aussi un renforcement des moyens humains.**



## Des lieux de vie et de rencontre

Quatre questions à Charline Nicolas, **conseillère municipale déléguée, précédemment en charge du commerce**

**Canal : Quelles étaient vos exigences par rapport à ce nouveau contrat de délégation publique ?**

**Charline Nicolas :** Le nouveau délégataire a la charge de nous proposer de nouveaux commerces de bouche : boucher, charcutier, traiteur et poissonnier. L'attractivité des marchés va de pair avec une offre plus étoffée, notamment à Olympe de Gougues. Compte tenu des plaintes des habitants, nous avons souhaité une amélioration très nette de la prestation de nettoyage.

**Quelles sont les innovations apportées par le nouveau contrat ?**

**C. N. :** La principale innovation porte sur l'amélioration du bilan écologique des marchés de Pantin, avec comme première étape, le tri des déchets à la source. Il faut savoir qu'aujourd'hui nos trois marchés génèrent 900 tonnes de déchets par an. Même si très peu de villes en Île-de-France ont mis en place un tel système, il nous a semblé fondamental que la Ville soit exemplaire en la matière. Une taxe sur les déchets, répercutée sur les commerçants, permettra de couvrir les charges supplémentaires.

**Y aura-t-il plus d'animations sur les marchés ?**

**C. N. :** Nous avons lancé en septembre dernier un programme mensuel d'animation des marchés qui s'articule autour de quatre thèmes : artisa-



nat d'art, produits du terroir, arts de la rue et vie locale. Et le succès est au rendez-vous ! À travers ce renouvellement, nous demandons au nouveau délégataire de financer sur ses fonds propres une animation minimum par marché et par mois qui devra s'insérer de façon cohérente dans notre programmation. Les marchés doivent être des lieux de vie et de rencontre.

**Depuis le 18 mars, vous êtes adjointe déléguée au développement durable. Qui va prendre la suite ?**

**C. N. :** Zora Zemina qui, j'en suis sûre, a le dynamisme nécessaire pour animer cette délégation. Nous allons travailler ensemble sur plusieurs sujets, notamment le tri des déchets.

**« La principale innovation porte sur l'amélioration du bilan écologique des marchés. »**

**Voir programme des animations des marchés p.35**

# Une nouvelle offre de logements sociaux

## Sécuriser les propriétaires pour plus de locations à prix modéré

Pour répondre aux 4 800 demandeurs de logements sociaux à Pantin, la ville diversifie les solutions. **Le 6 avril, la signature d'une convention entre la commune et Solidaires pour l'habitat (Soliha)**, une association spécialisée dans l'accès au logement et l'amélioration de l'habitat, devrait permettre de proposer aux demandeurs, dans un premier temps, 20 logements à loyer conventionné.

**Ronan Dayon**

**S**olidaires pour l'Habitat (Soliha) est un mouvement associatif qui a pour engagement d'améliorer l'accès au logement et les conditions d'habitat des populations défavorisées sur tous les territoires. Parmi les services proposés par l'association : une agence immobilière à vocation sociale (AIVS). En échange de loyers conventionnés, les propriétaires confiant leurs biens à Soliha bénéficient d'une garantie contre les impayés et d'une gestion de proximité, visant à veiller au bon entretien du logement par le locataire.

« Soliha a l'expertise et l'expérience, précise Zora Zemba, conseillère municipale. Leur structure AIVS gère 200 logements dans le Val-de-Marne et en Seine-Saint-Denis. Cette convention va offrir la possibilité

de capter 20 logements à destination des demandeurs de logements sociaux inscrits sur le fichier de la ville. »

« On est sur une moyenne de 4 800 demandeurs de logements sociaux, rappelle Sanda Rabbaa, maire adjointe déléguée au logement. Par ailleurs, il y a une forte contraction du marché locatif à Pantin. Nous mettons donc en place différents dispositifs pour répondre aux besoins en logements. L'objectif est que tout le monde puisse trouver une solution de logement quelle que soit sa problématique. La convention avec Soliha répond à une partie des nécessités. »

**Des solutions adaptées à chacun**  
Au service des collectivités publiques locales, des habitants et des propriétaires, l'association compte sur une

équipe pluridisciplinaire pour aborder l'éventail des problématiques liées au logement, qu'elles soient financières, techniques, sociales ou immobilières.

« On crée des mini-dispositifs locaux pour s'adapter au plus près des besoins du territoire, explique Nathalie Tricot, directrice adjointe de Soliha. À Pantin, on a d'ores et déjà commencé à travailler. Face à la forte demande de logements sociaux, il faut une solution alternative pour ceux qui ne peuvent pas intégrer le parc privé en raison du montant trop élevé des loyers. »

**Se loger : un droit fondamental**  
« Se loger est un droit fondamental pour les citoyens, rappelle Zora Zemba. Nous développons non pas une, mais des politiques en faveur de l'accès au logement. Les élus et le service municipal du logement

participeront à la mise en place et au suivi de ce dispositif qui était un engagement de campagne. Et nous continuons de travailler pour trouver les solutions les plus adaptées aux besoins réels des habitants. »

**50 000 € pour le financement**  
Pour la ville, le coût de la mise en place de la convention s'élève à 50 000 €. « C'est un engagement fort, affirme Sanda Rabbaa. Le logement est une des priorités de la politique municipale que nous conduisons. En septembre dernier, nous avons inauguré la Résidence sociale, et ouvert 55 logements pour des familles traversant des situations difficiles. Courant 2016, 20 logements seront disponibles à la pension de famille Le Refuge. Nous travaillons également à un projet de 12 studios pour les jeunes actifs, rue Denis-Papin. »

### → Propriétaires

Seuls les logements décents et prêts à la location peuvent être confiés en gestion à Soliha. Si le logement est insalubre ou nécessite une remise aux normes, Soliha peut aider le propriétaire à monter un dossier d'aide au financement de travaux et l'accompagner dans la conduite du chantier.

Les propriétaires bénéficient d'une garantie contre les loyers impayés et de l'assurance d'un bon entretien de leur bien grâce à la gestion adaptée et de proximité à laquelle Soliha s'engage.

### ← Locataires

Pour pouvoir accéder à ces logements au loyer conventionné, il faut être inscrit sur la liste des demandeurs de logements sociaux de la ville de Pantin. Les candidats sont ensuite sélectionnés selon leur revenu, et l'adéquation entre la composition de leur foyer et les types de logement disponibles.

### C'EST UTILE

● **Pôle logement social**  
Centre administratif  
84/88, avenue du Général-Leclerc  
☎ 01 49 15 41 49  
Ouvert **lundi, mardi, jeudi, vendredi**, de **8.30 à 12.30** et sur rendez-vous, de **13.30 à 17.30** (fermé le mercredi).

● **Soliha**  
54-56, avenue du Président Wilson  
93104 Montreuil Cedex  
☎ 01 49 88 46 80  
[aivs@solihha-ep.fr](mailto:aivs@solihha-ep.fr)  
[www.estparisien.solihha.fr](http://www.estparisien.solihha.fr)



## Une aide pour payer sa facture d'eau

Dès ce semestre, Est Ensemble met en place un dispositif pour aider les foyers en situation de précarité à régler leur facture d'eau. Un fonds correspondant à 0,5 % des recettes des redevances d'assainissement perçues est mobilisé, soit une enveloppe de 40 000 €. Pour savoir si vous remplissez les conditions pour bénéficier du dispositif, contactez le CCAS.

● **CCAS – centre communal d'action sociale**  
**Centre administratif**  
 84/88, avenue du Général-Leclerc  
 ☎ 01 49 15 45 66 ☎ 01 49 15 41 56  
 Ouvert du **lundi** au **vendredi** de **8.30** à **12.30** et de **13.30** à **17.30**



## Association Appel aux bonnes volontés

L'association 4Chem'1 Evolution, implantée dans le quartier des Quatre-Chemins, travaille sur de nombreux projets en partenariat avec les institutions municipales, notamment sur des actions éducatives avec les jeunes, à travers des séances d'accompagnement à la scolarité, des sorties culturelles et des activités sportives.

Afin de mener à bien ses actions, elle est actuellement à la recherche de bénévoles pour accompagner scolairement des enfants, adolescents et jeunes, de l'école primaire au lycée.

Cet accompagnement a lieu dans les créneaux horaires suivants : **lundi : 18.30-20.30 ; mardi : 18.00-20.00 ; jeudi : 18.30-20.30** et **samedi : 14.00-18.00**.

**4Chem'1 Evolution**  
 17, rue Lapérouse  
 Contact : Nathalie Teixeira  
 ☎ 06 21 11 08 45  
[contact@4ce.asso.fr](mailto:contact@4ce.asso.fr)

## Le médiateur à votre écoute

**En cas de litige entre l'administration et les usagers, la ville propose aux habitants de saisir le médiateur pour trouver un accord entre les deux parties. Bilan 2015 de la médiation.**

**L**a médiation est un outil à la disposition des habitants pour leur permettre de faire valoir leurs droits. En tant que médiateur, Brahim Hedjem, reçoit, depuis 4 ans, les Pantinois qui estiment ne pas avoir été entendus lors d'un démêlé ou disposent de nouveaux éléments relatifs à un contentieux.

Le médiateur étudie chaque cas avec discernement afin de construire une réponse personnalisée et adaptée à la situation. Afin de faciliter la résolution des dossiers qui lui sont soumis, il travaille en réseau avec la médiatrice de la CAF du 93, le conciliateur de justice, la représentante du défenseur des droits, une interlocutrice de Pantin Habitat...

En 2015, 134 dossiers ont été suivis par Brahim Hedjem contre 128 en 2014. En plus de cette hausse, un rééquilibrage du nombre de dossiers traités par quartier s'est opéré. Les Courtilières, qui jusqu'alors affichaient un total de saisines bas, se situent en 2015 en seconde position (20 %). Il en est de même pour les Quatre-Chemins où le recours à la médiation est en progression avec 17 % des saisines comptabilisées. La preuve qu'avec l'implantation de la permanence au sein de la Maison de l'Emploi, la population s'est familiarisée avec le service. 12 % des dossiers constitués le sont en effet à l'occasion des permanences, les autres moyens d'approche du médiateur se répartissent comme suit : 55 % par téléphone, 22 % par télé-procédure, 0 % par mail et 3 % par courrier.

Quant aux motifs de saisines, les thématiques restent constantes et concernent pour 40 % le logement, 20 % les questions sociales, 15 % le cadre de vie et 15 % divers sujets.

### Saisir le médiateur

Que vous soyez un particulier, une association ou une entreprise, vous pouvez vous adresser au médiateur de la Ville, soit en vous rendant, muni de tous les documents illustrant votre requête, aux permanences ou en remplissant le formulaire dédié via le site [www.ville-pantin.fr/formulairemediateur.html](http://www.ville-pantin.fr/formulairemediateur.html)

### Permanences

- Maison de l'Emploi, 7 rue de la Liberté  
Du **lundi** au **vendredi**, de **9.00** à **12.30** et de **14.00** à **17.00**
- Maison de quartier des Courtilières, 13 avenue des Courtilières  
**3<sup>e</sup> mardi du mois**, de **9.00** à **12.00**

**134**  
dossiers  
suivis en  
**2015**

## Quel parcours pour un étranger arrivant à Pantin ?

Le Conseil pantinois pour la citoyenneté des étrangers (CPCE) organise son premier World Café sur le thème : quel parcours idéal pour un étranger arrivant à Pantin ? Rendez-vous le **lundi 4 avril**, de **18.30** à **20.00**, à l'antenne de jeunesse des Quatre-Chemins, au 32, rue Sainte-Marguerite.



## 5,7 tonnes d'aliments pour les Restos du cœur

Les Restos du cœur remercient la générosité et la solidarité des Pantinois : 5,7 tonnes de pâtes, riz et conserves ont été collectées dans la ville.

## Envie d'entreprendre ?

**C'Juste Paris, qui promeut des liens directs entre le producteur et le consommateur, est à la recherche de partenaires pour développer son réseau de distribution.**

### ● C'Juste Paris est un réseau de distribution solidaire en plein développement :

- Participez au montage d'un point de distribution C'Juste Paris en tant que partenaire
- C'Juste Paris vous aide à vous installer et vous guide dans votre mission d'un lien direct entre le producteur et le consommateur
- Vous permet des revenus en rapport avec votre volonté.

### ● En quoi consistera votre activité ?

- Être présent sur un marché le matin, et sur un point de vente l'après-midi, où il vous faudra :
- aller chercher le camion avec la marchandise au centre de regroupement C'Juste Paris,
- installer le stand, étiqueter les produits et les ranger en rayon,
- réaliser la mise en place et la vente des produits en communiquant sur les produits et l'éthique de C'Juste,
- encaisser les clients,
- maintenir la propreté dans votre étal, la bonne présentation des produits et l'affichage des prix.

### ● Avez-vous ce profil ?

- Homme de terrain, vous êtes passionné par les produits de qualité du terroir et de saison, le commerce éthique et le service de qualité dû aux clients.
  - Vous disposez d'un parcours évolutif dans la vente en distribution, sur les marchés et libre-service, idéalement en produit frais et fruits et légumes. Ce travail à l'extérieur demande une force physique et une bonne résistance au froid et au chaud.
  - Débutant accepté, formation assurée par nos soins.
  - Vous êtes réactif, force de propositions, doté d'un excellent relationnel, rigoureux, sensible aux problématiques du respect de la dignité du travail et très organisé.
  - Vous recherchez un nouveau challenge dans un groupe solide, offrant de belles perspectives d'évolution : ce poste est pour vous.
- Permis : Permis B Conduite d'un petit camion de moins de 3,5 t.  
 Travail : jeudi, vendredi, samedi, dimanche (ou mi-temps samedi-dimanche)



## Forum de l'emploi et des métiers Trouver un emploi ou une formation

Est Ensemble organise, en partenariat avec la ville de Pantin, le **4 mai** prochain, un forum avec une trentaine d'exposants proposant des offres d'emplois. Il se déroulera tout l'après-midi à la salle Jacques Brel. Tous les demandeurs d'emploi sont les bienvenus. Plusieurs organismes de formation, présents sur le forum, pourront également renseigner les visiteurs sur les conditions d'accès aux métiers proposés.

Ciblé sur les filières qui recrutent sur le territoire d'Est Ensemble (logistique, hôtellerie, sécurité), les formations et les métiers accessibles par l'alternance seront particulièrement mis en valeur à travers un espace dédié.

Chacun pourra bénéficier sur place d'un atelier de préparation à la rencontre avec les entreprises (ateliers de préparation à l'entretien par Pôle emploi, ateliers de préparation pour l'alternance par Convergence 93).

Les partenaires sont nombreux : Pôle emploi, Missions locales, Convergence 93, Cap emploi, Maison de l'emploi de Pantin...

**Mercredi 4 mai, de 13.30 à 18.00**

Entrée libre et gratuite  
 Se présenter muni d'un CV  
**Salle Jacques-Brel**  
 42, avenue Édouard Vaillant  
 Renseignements  
 Est Ensemble  
 ☎ 01 83 74 56 30



## ERDF offre une voiture à la Requincaillerie

Le 24 mars dernier, l'équipe de l'association La Requincaillerie a été accueillie en mairie, pour recevoir des mains du directeur territorial d'ERDF, Pascal Dassonville, un véhicule utilitaire, désormais voué à une nouvelle vie. Le cadeau permettra de booster les activités de l'association, spécialisée dans la fabrication d'objets et mobiliers à partir de matériaux de récupération.

## Tester son téléviseur avant le 5 avril

Sauf si on reçoit la TV par une box

La TNT passera en HD (Haute Définition) sur l'ensemble du territoire dans la nuit du 4 au 5 avril. La norme de diffusion va changer et certains téléviseurs non compatibles TNT HD/MPEG-4 ne recevront plus les chaînes de la TNT via une antenne réseau collective (ou individuelle). Les foyers bénéficiant de la télévision via une box ADSL ou la fibre optique seront épargnés.



Pour le satellite (TNT Sat ou Fransat) et le câble, il faut se renseigner auprès de son opérateur. Comment savoir dès à présent si votre téléviseur raccordé à l'antenne réseau collective pourra fonctionner sans adaptateur TNT HD ?

● Il faut se positionner dès maintenant sur Arte (canal 7 ou 57 de la TNT) et vérifier que le logo Arte HD apparaît (en dehors des pubs).

- Si le logo Arte HD apparaît, votre téléviseur est compatible avec la TNT HD.

- Si le logo n'apparaît pas : il faudra vous procurer un adaptateur TNT HD (à partir de 25€) et le brancher sur votre téléviseur sans quoi un écran noir s'affichera sur toutes les chaînes de la TNT à partir du 5 avril.

Il convient de faire ce test sur tous vos téléviseurs reliés à l'antenne réseau collective (il faut 1 adaptateur TNT HD par téléviseur).

### Attention

Au matin du 5 avril, quel que soit son équipement compatible, chacun devra faire une nouvelle recherche et mémorisation des chaînes. Un mode d'emploi est disponible sur le site [www.recevoirlatnt.fr](http://www.recevoirlatnt.fr)

## Rallumer la flamme

Le 12 avril, le Comité d'entente des associations combattants et victimes de guerre de Pantin organisent un déplacement pour rallumer la flamme du soldat inconnu sous l'Arc de Triomphe. Les enfants des centres de



loisirs participeront à la cérémonie. Un autocar mis à disposition par la ville conduira les Pantinois qui souhaitent participer à cette manifestation. ● **Départ devant l'hôtel de ville à 16.30.**

# Réorganisation de l'équipe municipale

Le Conseil municipal du 17 mars dernier a voté la nouvelle organisation de la majorité municipale présentée par Bertrand Kern, maire de Pantin. **La part belle est faite aux femmes puisque désormais, le Conseil municipal compte 7 adjointes et 6 adjoints.** *Propos recueillis par Ariane Servain*

### Canal: Pourquoi avez-vous décidé de réorganiser la majorité maintenant ?

**Bertrand Kern:** L'an dernier, pour des raisons personnelles et professionnelles, deux adjoints ont préféré démissionner de leur mandat, Bruno



Clérembeau et Brigitte Plisson. Je devais les remplacer. Puis une équipe municipale est un corps vivant, qui a vocation à évoluer, en cohérence avec le développement des projets pour la ville. On est ainsi plus efficace. J'ai pris le temps de réfléchir, de consulter mes collègues élus, avant de prendre une décision.

### Les Quatre-Chemins font l'objet de délégations à part entière. Pourquoi ?

**B.K.:** Le renouvellement urbain des Quatre-Chemins est une priorité de cette mandature. Avant l'été, nous devrions signer avec l'État, un contrat d'intérêt national sur la Plaine de l'Ourcq qui permettrait de débloquer le chantier de l'éco-quartier. C'est un enjeu d'envergure : un nouveau quartier entre la gare de Pantin et les Quatre-Chemins, une

prévision de 1500 nouveaux logements, 5 hectares d'espaces verts, une école, un centre de santé, une crèche, des bureaux le long de la voie de chemin de fer. Le projet sera suivi par une adjointe au maire, Charline Nicolas, épaulée par une conseillère municipale, Julie Rosenczweig, déléguée spécifiquement aux Quatre-Chemins, auprès d'Alain Périès, premier adjoint. Là aussi, le comité d'engagement de l'Agence nationale de renouvellement urbain devrait prochainement nous allouer les crédits pour lancer la deuxième phase du programme de rénovation urbaine. Sans oublier les commerces, indispensables au dynamisme d'un quartier. J'ai confié à Zora Zemba, la mission de suivre ce secteur. Pantin retrouve son activité commerciale, une vraie dynamique a été impulsée dans tous les quartiers : de nouveaux commerçants s'implantent rue Hoche, et dans un an, le centre commercial Verpantin sera réhabilité et accueillera des enseignes d'ampleur nationale.

### Une majorité de femmes dans cette équipe. Comment doit-on l'interpréter ?

**B.K.:** J'ai souhaité promouvoir la nouvelle génération, et notamment les jeunes femmes actives, en confiant à Charline Nicolas et à Sonia Ghazouani-Ettih, deux importantes délégations : développement durable et relations humaines. J'ai également voulu marquer ma confiance dans l'engagement politique de la société civile quand ses représentants travaillent sérieusement : Nadine Castillou, issue du mouvement de jeunes citoyens Génération engagée, continue de s'occuper de la Petite enfance et de la parentalité, avec maintenant le poste de deuxième adjointe. Et dans un esprit d'élargissement de la majorité, j'ai proposé à Philippe Lebeau, n°2 sur la liste Europe Écologie-Les Verts en 2014, la délégation Énergie, transports et lutte contre les pollutions.

## Les élus et leurs délégations

**Bertrand Kern**  
Maire. Conseiller départemental de Seine-Saint-Denis. Conseiller métropolitain et territorial. ☎ 01 49 15 40 00



**Mathieu Monot**  
Département de l'espace public, Travaux et Politique de la ville. Conseiller territorial. ☎ 01 49 15 39 59



**Hervé Zantman**  
Affaires scolaires. ☎ 01 49 15 39 38



**Jean Chrétien**  
Vie culturelle, Patrimoine et Mémoire. ☎ 01 49 15 41 75



### Les adjoints au maire

**Alain Périès, premier adjoint**  
Urbanisme, Aménagement, Habitat et Bâtiments. Conseiller territorial délégué au Territoire du Faubourg. ☎ 01 49 15 39 59



**Nathalie Berlu**  
Vie des quartiers, Vie associative et Coopération décentralisée. Vice-présidente Est-ensemble déléguée aux Ressources Humaines et au Dialogue social. ☎ 01 49 15 39 59



**Françoise Kern**  
Prévention, Citoyenneté et Sécurité. Conseillère territoriale. ☎ 01 49 15 41 75



**Kawthar Ben Khelil**  
Qualité du service public et Relations avec les usagers. ☎ 01 49 15 41 75



**Nadine Castillou**  
Petite enfance et Parentalité. ☎ 01 49 15 39 58



**Jean-Jacques Brient**  
Action sociale. ☎ 01 49 15 41 75



**Rida Bennedjima**  
Développement économique, Métiers d'art, Emploi, Insertion et Formation. ☎ 01 49 15 39 59



**Sonia Ghazouani-Ettih**  
Relations humaines. ☎ 01 49 15 41 75



**Sanda Rabbaa**  
Logement. ☎ 01 49 15 41 75



**Charline Nicolas**  
Développement durable et Environnement. Conseillère territoriale. ☎ 01 49 15 39 59



### Les conseillers municipaux délégués

**Leïla Slimane**  
Enfance. ☎ 01 49 15 39 38



**David Amsterdamer**  
Affaires générales, Fêtes et cérémonies. Conseiller territorial. ☎ 01 49 15 41 75



**Vincent Loiseau**  
Santé et Handicap. ☎ 01 49 15 39 38



**Didier Segal-Saurel**  
Propreté. ☎ 01 49 15 39 59



**Julie Rosenczweig**  
Renouvellement urbain des Quatre-Chemins. ☎ 01 49 15 39 59



**Élodie Salmon**  
Jeunesse. ☎ 01 49 15 39 59



**Emma Gonzalez Suarez**  
Intergénération, Égalité des droits, Égalité femmes/hommes et lutte contre les discriminations. ☎ 01 49 15 41 75



**Louise-Alice Ngosso**  
Médiation urbaine.



**Zora Zemba**  
Commerce et Valorisation touristique. ☎ 01 49 15 41 75



**Votre députée**  
Élisabeth Guigou  
Permanence : téléphoner le mardi matin au ☎ 01 48 50 04 67  
[elisabethguigou@hotmail.fr](mailto:elisabethguigou@hotmail.fr)



**Philippe Lebeau**  
Énergie, Transports et Lutte contre les pollutions. ☎ 01 49 15 41 75



Les titres et places des élus seront définitivement validés dans le courant du mois d'avril.

ville de **Pantin**

15 ateliers ouverts  
Quatre-Chemins

Expo-vente  
Maison Revel

LES 1<sup>ER</sup>. 2. 3 AVRIL

informations : [www.journesdesmetiersdart.eu](http://www.journesdesmetiersdart.eu)



## Rallye citoyen intergénérationnel Aux défis citoyens !

Venez relever les défis qui vous attendent.

Édition spéciale: Information de dernière minute. Un trésor citoyen est à trouver dans la cité pantinoise. Des équipes d'enquêteurs sont parties à sa recherche. Venez, vous aussi, résoudre les énigmes et relever les épreuves qui nous permettront de le retrouver.

● Samedi 7 mai 2016 à 14.00

Pour le lieu de rendez-vous, appeler le ☎ 01 49 15 45 13  
Gratuit. Inscription libre, en petit ou grand groupe.

Lieux d'inscription et renseignements: antennes jeunesse et accueil du pôle jeunesse au ☎ 01 49 15 45 13.

Date limite d'inscription: **Judi 5 mai 2016** (attention le nombre de place est limité. 2 équipes de 10 personnes maximum par quartier)

## Campagne de prévention de la radicalisation violente

Le ministère de l'Intérieur a lancé depuis plusieurs mois un site Internet qui informe de manière pédagogique l'ensemble des citoyens afin de leur donner les moyens de décrypter la propagande djihadiste et de se mobiliser pour lutter contre les phénomènes de radicalisation violente. Cette campagne a pour objectif d'alerter les familles, les acteurs sociaux et les jeunes sur les signaux de rupture sociale progressive qui marquent la radicalisation pour mieux identifier en amont ce phénomène. La mobilisation autour de cette problématique constitue un enjeu majeur pour les pouvoirs publics comme pour tous les habitants.

[www.stop-djihadisme.gouv.fr](http://www.stop-djihadisme.gouv.fr)



## Succès de Lemon Tri La start up pantinoise s'exporte

Lauréate du prix CréaRif développement 2016, **Lemon Tri est invitée à la conférence d'affaires C2 MTL** qui réunit à Montréal, entrepreneurs innovants et créateurs.

*Alison Dechandon, stagiaire de la rédaction*



**L**emon Tri, start up créée en 2011 par deux amis d'enfance Augustin Jaclin et Emmanuel Bardin, connaît un succès fou. Cette jeune entreprise pantinoise de recyclage des emballages de boissons a reçu le 3 février dernier, au Salon des entrepreneurs de Paris, le prix CréaRif Développement 2016, décerné par la région Île-de-France et l'Adive, (Agence pour la diversité entrepreneuriale), remis par l'Office franco-québécois pour la Jeunesse (OFQJ).

Son prix en poche, Augustin Jaclin embarque pour Montréal fin mai pour participer à une rencontre internationale innovante C2MTL qui selon le magazine britannique *The Economist* est la conférence qui « défie toutes les conventions ».

### En route vers l'Amérique du Nord

Pôle majeur de découvertes de nouvelles tendances, opportunités et mutations importantes pour les années futures, C2MTL – pour Commerce + Creativity Montréal – réunit chaque année plus de 5 000 participants issus des univers du commerce et de la créativité. L'événement international permet la rencontre et les échanges entre de jeunes entrepreneurs prometteurs, et des décideurs dans différents domaines. Principal objectif de cet événement: susciter de nouvelles collaborations, préparer le monde des affaires de demain, ouvrir des perspectives d'activités économiques innovantes. Après plus de 150 machines de recyclage installées en Île-de-France, Lemon Tri a investi cet hiver, les pistes de ski de Courchevel. Prochaine étape, pourquoi pas la conquête de l'Amérique du Nord? [www.lemontri.fr](http://www.lemontri.fr)



L'équipe de Lemon Tri au complet.

## Concert de l'Orchestre d'harmonie de Pantin

Samedi 16 avril, l'Orchestre d'harmonie de Pantin, dirigé par Laurent Langard, fête l'arrivée du printemps. Au programme, des œuvres de Jean Absil, Arthur Honegger, Astor Piazzolla, Jan Van der Roost, Nino Rota et Pi Scheffer. Entrée libre.

● Samedi 16 avril, 20.30

Salle Jacques-Brel

42, avenue Edouard-Vaillant

Entrée libre

Pour toute info ☎ 01 49 15 41 14



# Où, quand, comment ? Kenweego organise des voyages sur mesure

Avec Kenweego, Faouzane Batiga, jeune informaticien pantinois, lance son entreprise et met sa passion du voyage au service de tous. **Gratuit et sans abonnement, le site propose des voyages selon les critères définis par l'utilisateur.**

*Frédéric Fuzier*



*mes études, je suis parti trois mois au Brésil avec mon sac à dos. De là est venu mon goût du voyage »,* affirme-t-il.

Né à Paris, ayant passé son enfance en Afrique – « mes parents voulaient me faire découvrir leur continent d'origine » – le jeune homme revient en France à 17 ans pour entamer des études d'informatique. Diplôme en poche, c'est au cours d'une mission en free-lance qu'il a le déclic de créer sa boîte. « J'ai eu envie de partir bosser à l'étranger, sans idée précise sur ma destination. Mais je n'ai trouvé sur le net que des comparateurs de voyages proposant des packages sur des endroits précis. »

« Pour 2016, l'enjeu est de se faire connaître. »

### Start-up : plus rapide à monter

Avec deux associés, Faouzane ima-

gine donc le premier site comparateur capable de dénicher un voyage sur mesure à partir de critères personnalisés. Kenweego.com est né, une start-up sous le cadre juridique d'une SAS, Société par Actions Simplifiée. « Administrativement, c'est rapide à monter, le plus compliqué est de trouver les financements initiaux. On peut tenter des aides d'État, mais c'est long et difficile. » Faouzane s'occupe de l'informatique et du développement, ses associés se chargent du design et du marketing, « sans oublier notre stagiaire chargée d'animer les réseaux sociaux! ».

### Gratuit et sans abonnement

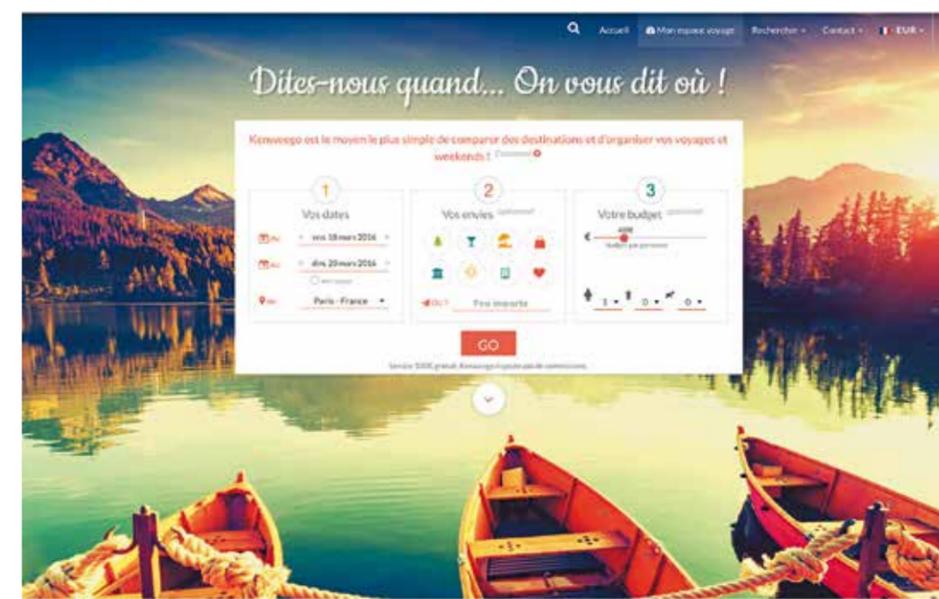
Lancé en mars 2015, le site et ses indispensables applications pour smartphones se sont déjà forgé une solide réputation sur la toile, mais il reste dans une phase cruciale de son existence. Gratuit et sans abonnement, Kenweego.com tire ses revenus de commissions attribuées en fonction du nombre de redirections des usagers du site vers les voyagistes, compagnies aériennes ou hébergements. Et de quelques annonceurs, même si Faouzane essaye de ne pas trop en abuser. Aujourd'hui, Kenweego enregistre 1500 visites/jour, avec 300 redirections en moyenne. « C'est un bon début, mais dans l'idéal, il nous en faudrait environ 10000 pour arriver à un équilibre financier qui nous permettrait d'embaucher de nouveaux collaborateurs, indispensables à notre développement. » Pour 2016, l'enjeu est de se faire connaître.

**KENWEEGO**

### « Dites-nous quand, on vous dit où »

À partir de vos propres critères, Kenweego vous offre le choix entre 680 destinations en comparant vols et hébergements pour dénicher les propositions les plus alléchantes. Le site est illustré par 2000 photos et bourré de conseils pratiques. En ouvrant un compte, vous pourrez même être alerté en temps réel des dernières offres intéressantes. Gratuit et sans abonnement.

[www.kenweego.com](http://www.kenweego.com)



Bons plans Voyages

Nous avons sélectionné quelques destinations qui pourraient vous intéresser.

Une question ?

# Le Serpentin à cœur ouvert

## Rénovation du parc et de l'avenue des Courtilières

Courant avril, démarre une étape d'envergure de la rénovation urbaine des Courtilières: requalification du parc et de l'avenue du même nom. **À l'été 2018, tout devrait être prêt.**

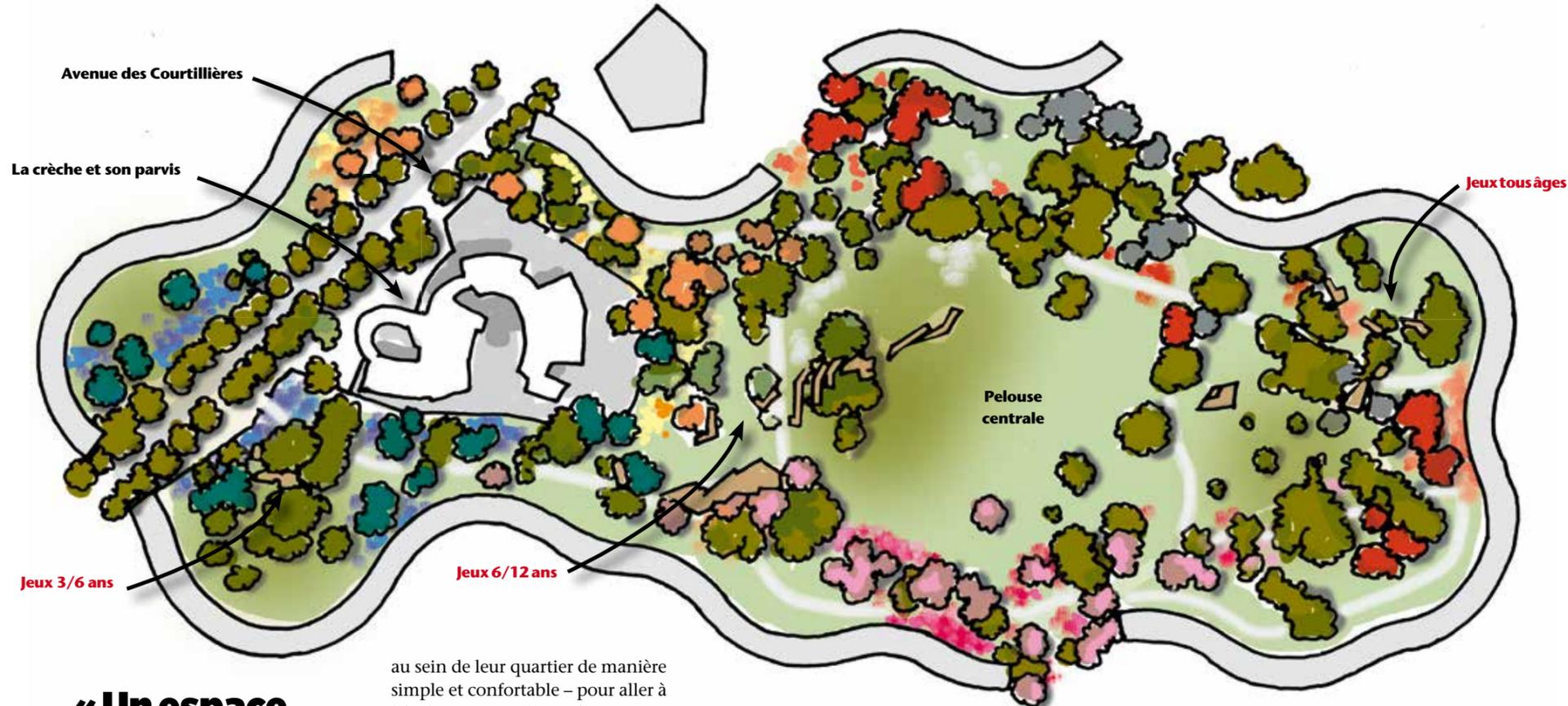
Texte : Patricia de Aquino  
Dessin : Jean-Luc Ruault

Le chantier devrait durer deux ans. Et sera complété par la création du nouvel équipement polyvalent (bibliothèque/ludothèque/salle de diffusion) et par les travaux à l'école Quatremaire. Au sein du parc, **la pelouse centrale est maintenue**; elle a vocation à accueillir des événements festifs du quartier et de la ville, tel le cinéma en plein air. Le poumon du Serpentin gagnera **127 nouveaux arbres** (185 seront plantés, 58 coupés). La couleur des feuillages, comme celle de l'ensemble des plantations, a été choisie en cohérence avec les coloris des façades du Serpentin: leur disposition accompagnera l'ondulation architecturale et chromatique du bâtiment.

Trois espaces de jeu seront aménagés: pour les 3/6 ans aux abords de la crèche; au centre, les 6/12 ans découvriront un grand parcours d'escalade formé d'immenses structures en filet, et un mobilier original constitué de plateformes en bois où l'on peut s'asseoir, comme sur des gradins, se prélasser, ou grimper; à l'est, une aire de jeux pour tous les âges: cordes et toboggans pour les plus jeunes; tables et plateaux de jeux pour les plus âgés. Cet espace devrait être ouvert pour l'été 2017.

Les clôtures seront de trois tailles: basse (0,8 m) aux entrées, pour empêcher l'accès de motos et quads au parc; moyenne (2 m) pour délimiter l'espace de la crèche ou des aires de jeu; haute (3 m) tout autour du parc. Torsadées, les clôtures laissent entrevoir l'espace vert de manières diverses: selon la perspective adoptée, l'enceinte apparaît plus ou moins ouverte ou fermée.

Des illuminations LED aux différents accès au parc, et en bordure des principaux cheminements, maintiendront l'ensemble éclairé la nuit. Le parc sera gardienné, fermé la nuit. Ses horaires d'ouverture obéiront au règlement appliqué aux parcs de la ville.



### « Un espace vert pour toute la ville »

Vincent Pruvost, architecte paysagiste, détaille les enjeux de la requalification du parc.

#### Canal: Quels étaient les enjeux du réaménagement du parc ?

Vincent Pruvost: Il y en avait trois principaux. Le premier défi était de désenclaver cet immense espace vert. Il s'agissait de travailler dans la perspective d'un parc ouvert sur le quartier, adapté à son environnement: à la fois un nouvel espace vert pour toute la ville, et un parc pour les riverains, qui devaient pouvoir aussi circuler

au sein de leur quartier de manière simple et confortable – pour aller à l'école, au centre de santé.

#### Le deuxième enjeu ?

V. P.: La seconde exigence était de respecter l'esprit, l'allure générale du parc: les dénivelés de son relief, la souplesse de ses courbes. Nous avons travaillé sur les couleurs des espèces pour que les coloris des plantations accompagnent la sinuosité du Serpentin.

#### Et le troisième ?

V. P.: Choisir de nouvelles espèces, remplacer les essences arrivées à maturité. Nous coupons 58 arbres et en replantons 185. Nous avons choisi des plantations rases pour conserver la lecture du relief. Et des espèces – arbres et arbustes – dont les couleurs (feuillages ou fleurs) feront écho aux pixels des mosaïques recouvrant la façade du Serpentin.

#### INFOS

##### Pendant les travaux

- **Mise en sens unique de l'avenue des Courtilières en direction de Bobigny.** Le trajet des bus 134, 234 et 330 sera ainsi modifié.
- **Fermeture du parc des Courtilières pendant les travaux.** Les espaces verts seront ouverts au public au fur et à mesure de l'avancement du chantier. L'est du parc, équipé de nouveaux jeux, devrait être accessible en avril 2017. La grande pelouse sera rapidement traitée mais restera protégée pendant toute la durée du chantier afin d'arriver à maturité pour l'ouverture complète du parc en 2018.
- **Maintien d'une traversée piétonne du parc des Courtilières,** située entre les cages 39/42 et le Centre municipal de santé.

#### V. Pruvost

« Un parc ouvert sur le quartier et la ville, adapté à son environnement, où l'on circule de manière confortable. »

### Une avenue sécurisée et verdoyante

L'avenue des Courtilières gagnera une piste cyclable, des plantations, et passera de 14 à 6 mètres de large, ce qui devrait inciter les automobilistes à réduire leur vitesse de circulation. La traversée sera également sécurisée par l'installation de **3 passages surélevés**: au niveau de l'entrée de la crèche, de la maison de quartier et de l'accès au parc. Les abords de la crèche seront aménagés en un véritable parvis pour améliorer le confort et la sécurité des enfants et parents. L'alignement des platanes sera conservé et enrichi par la plantation de nouvelles espèces, en harmonie avec la végétation du parc.

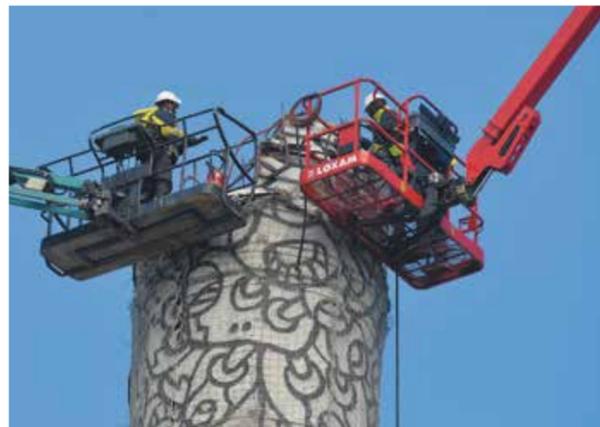


© Tackx

# L'égalité s'exprime

Grand rassemblement Anamesa organisé par l'association DK-Bel, ateliers bricolage, repas partagés, inauguration du café-restaurant de l'association Pas si loin aux Quatre-Chemins, vif succès du débat de clôture...

**Le 8 mars, journée internationale des droits des femmes, s'est transformé, à Pantin, en semaine de l'égalité : foisonnement de manifestations à travers la ville, du 7 au 15 mars.**



**La démolition de la cheminée Elis** qui menaçait de s'effondrer devrait bientôt être terminée. Les espaces publics seront alors réaménagés au bord du canal.



**Les élèves d'une classe de 5<sup>e</sup> du collège Joliot Curie** se sont produits le 2 février à la Philharmonie. Un concert participatif autour d'*Elliptiques*, œuvre de François Rossé. Ce projet a été porté par Edith-Laure Bany-Le-Turcq, professeur de musique et professeur principal de la classe.



Cérémonie à l'occasion de la journée nationale commémorant **la fin de la guerre d'Algérie** le 19 mars 1962.



Vendredi 11 mars, la Fédération Française de Natation, l'Unicef et Est Ensemble ont invité les salariés des entreprises à venir nager à la piscine Leclerc. Chaque nageur a récolté des fonds pour **favoriser l'accès des enfants du Togo à l'eau potable**. Les salariés de BNP Paribas Securities Services ont été très présents.



Le 10 mars, les Compagnons du devoir ont inauguré le **pôle d'excellence des matériaux souples** dans leurs locaux de la rue des Grilles.

# ...et les enfants entrent en scène

«10 mois d'école et d'opéra» proposé par l'Opéra National de Paris, en partenariat avec le CND

Direction de la Communication - mars 2016 Photo : studio N°3 - CND - Danseur - Romain Panassié - Elèves du CET A, école Jean Jaurès - Kristen & Bader

**Ateliers  
art & culture**

**100%**  
des  
écoles

## Une radio pour les Pantinois

Reportages, interviews, rencontres, sur un blog radio local

Deux journalistes pantinois, des pros de la radio depuis 30 ans, ont lancé, en septembre dernier, Radio Pantin. Pour s'amuser, tester l'hyper-proximité, expérimenter de nouvelles écritures médiatiques, et plus, si partenaires publics ou privés intéressés.

Patricia de Aquino

Ils montrent ce qu'ils savent faire et ça marche. Quand on habite Pantin, on est étonné de découvrir son voisin sous un autre jour, content d'en savoir plus sur les associations ou activités installées en bas de chez soi. Pour les curieux de la ville, c'est une source d'infos. Le tout, emballé par la poésie de la radio qui se joue des mots en jouant de leurs sonorités : un phrasé, une intonation, un accent, un silence, la seule tessiture d'une voix pouvant porter plus de contenu que la littéralité d'un propos.

### Voisins sur le poste et dans la rue

Radio Pantin est le bébé de Florent Chatain, ex-rédac chef de Libéradio, et Rémy Jounin, l'un des créateurs d'Europe 2, qui a déjà colporté son savoir-faire et son expertise un peu partout dans le monde. Florent aurait souhaité que le nom de Rémy apparaisse en premier : « Radio Pantin? C'était son idée au départ! » Rémy s'excuse de ne pas avoir consacré au projet, tout le temps qu'il aurait souhaité. Amabilités surjouées et néanmoins sincères, étayées sur une admiration intellectuelle réciproque, forgées par une connivence professionnelle ancienne : pendant une dizaine d'années, les lève-tôt ont été concurrents en animant les tranches horaires très matinales de France Inter, Europe 1, RTL.

### Pantin : un labo pour la radio

Voisins avenue Jean-Lolive, les compères y sont désormais laborantins : « on



Florent Chatain et Rémy Jounin, armes radiophoniques en main.

« Ce n'est pas un flux, mais un blog radio : on se connecte au site web et on clique sur l'émission de son choix. »



a souhaité coaguler nos expériences dans un projet », explique l'un. « Radio Pantin est notre laboratoire », complète l'autre. Le développement du numérique assorti de la vigueur des réseaux sociaux a bouleversé l'univers médiatique et incité journalistes et producteurs au remue-méninges : Quels horizons ouverts par le digital? Quelles nouvelles interactions entre l'écrit, l'image et le son? Quel contenu proposer, sous quelle forme et selon quel modèle économique?

### Écoute à la demande

« Je défends la qualité de l'offre, affirme Florent Chatain. Du contenu, centré sur l'humain. Le bouche-à-oreille et la viralité des réseaux font le reste. » « Le prescripteur est de moins en moins le programmeur, souligne Rémy Jounin. Les jeunes écoutent ce qui est recommandé par les copains et fabriquent leur propre programmation. Il faut raisonner côté auditeur, côté client; proposer des solutions qui permettent à chacun de composer son bouquet sur-mesure : on peut s'intéresser à l'économie locale sans vouloir entendre parler de la BCE et du FMI. » « Et on ne veut plus attendre la fin de la chanson pour écouter le reportage qui nous intéresse, ajoute Florent Chatain. On n'a peut-être pas envie non plus du reportage à l'heure d'aller se coucher. »

Radio Pantin invite à l'écoute sur demande. Ce n'est pas un flux, mais un blog radio : on se connecte au site web et on clique sur l'émission de son choix. Pas d'effet secondaire à devenir cobaye, c'est gratuit, et les sujets, de 2 à 8 minutes, en valent la chandelle.

### Radio Pantin à portée d'un clic

• Pour écouter Radio Pantin, un site web : [www.radiopantin.fr](http://www.radiopantin.fr)

**Parmi les sujets :** arrivée de l'agence de pub BETC, immobilier, architecture, théâtre à domicile, réparation de vélos, rencontres avec le styliste Jean-Luc François, l'actrice Loubna Abidar.

• Pour proposer un sujet ou sa propre chronique, un répondeur :

☎ 0 177 627 527

• Et un compte Twitter : [@RadioPant1](https://twitter.com/RadioPant1)

### INFOS

Pour en savoir plus

• Rémy Jounin  
[www.radioexpertise.com](http://www.radioexpertise.com)

[contact@rxp.fr](mailto:contact@rxp.fr)

☎ 01 77 45 52 12

[@remyjounin](https://twitter.com/remyjounin)

• Florent Chatain

[www.fcprod.fr](http://www.fcprod.fr)

[contact@fcprod.fr](mailto:contact@fcprod.fr)

☎ 01 77 62 85 28

[@Florentchatain](https://twitter.com/Florentchatain)

# Mirages de la proximité

Trois balades pour redécouvrir Pantin, Le Pré et Les Lilas

Dans le cadre de la Biennale Urbaine de Spectacles (BUS), le Petit Laboratoire Interactif (PLI) propose une exploration citadine de « ce qui fait lien » entre le Pré-Saint-Gervais, Pantin et Les Lilas.

Anne-Laure Lemancel

Comme un tourbillon d'art, la Biennale Urbaine de Spectacles (BUS), en partenariat avec De Rue et De Cirque (2r2c), investit, pour sa troisième édition, les trottoirs de la ville, la réenchantante, le temps d'un week-end (12-15 mai).

Cette année, la thématique, autour du mirage, de l'illusion, suscitera, au cœur du paysage, scénarii fictifs, paradis artificiels, utopies politiques... Bref, un voyage spectaculaire, 100 % psychédélique, entre réalité décalée et fiction déjantée.

En son premier jour (12 mai), la BUS offrira surtout une exploration urbaine sensible, une appréhension in situ de l'environnement, au travers d'un Petit Laboratoire Interactif (PLI). Mis en place par 2r2c et Pantin, conçu par des étudiantes en Master 2 Projets à Paris 1, ce temps fort propose trois parcours au travers des trois villes : Les Lilas, le Pré-Saint-Gervais, Pantin. Les balades s'effectueront par petits groupes hétéroclites de six personnes –habitants, architectes, élus locaux, urbanistes –selon des itinéraires

qui ont pour ambition d'étonner et de donner à réfléchir. Le thème retenu – « ce qui fait lien » – viendra té-



“ Un voyage spectaculaire entre réalité décalée et fiction déjantée. ”

moigner des différences et des similitudes de ces trois territoires aux identités distinctes, pourtant si proches. Urielle Abelé, l'une des étudiantes, raconte : « Entre les trois villes, le bitume change de couleur. À Pantin, le mobilier urbain affiche sa couleur bleue. Au Pré-Saint-Gervais, c'est rouge ! Des différences flagrantes ! » Autre exemple, le passé industriel des trois villes, les usines de Pantin, les logements ouvriers aux Lilas, la brique comme matière commune.

## Balade et restitution

Muni de crayons, de feutres, de feuilles, d'appareils photo et d'un fil de laine coloré qui pourra matérialiser de façon physique « ce qui fait lien », chaque groupe arpentera son parcours, doté d'une carte. Après une heure de balade environ, chaque équipe préparera une restitution de ses découvertes qu'elle présentera à l'assemblée sous une forme lu-

dique, originale –discours, analyse d'une photographie, témoignage, croquis, etc. À l'issue du PLI –séance d'une demi-journée –, une synthèse générale sera réalisée par des intervenants spécialisés en tissu urbain.

Urielle conclut : « L'objectif de ces parcours consiste aussi à redécouvrir son environnement, à jeter sur lui un œil neuf, à le ressentir différemment », à le ré-approprier, à le confronter à son imaginaire, à le repenser. Cerise sur le PLI ? La compagnie de théâtre OPUS prépare pour le promeneur quelques surprises, avec des vidéos-souvenirs ubuesques dans lesquelles se promènent de drôles de personnages. Chut, on ne vous en dit pas plus !

● **PLI**  
12 mai, 13.00-19.00  
Réservation obligatoire :  
[reservation@2r2c.coop](mailto:reservation@2r2c.coop)  
et ☎ 01 46 22 33 71

# Le cinéma s'engage

33<sup>e</sup> édition du Festival international du film d'environnement

Le Fife Île-de-France, qui se tiendra du 5 au 12 avril, vise à sensibiliser, informer et faire prendre conscience de la fragilité de notre planète. **Le cinéma est un formidable média pour montrer les efforts menés par ces hommes et ces femmes qui luttent contre le fatalisme et contribuent à chercher des solutions.** Cécile Aoustin-Demars

Entièrement gratuite, la 33<sup>e</sup> édition du Festival international du film d'environnement aura lieu du 5 au 12 avril, à Paris et dans plusieurs villes franciliennes dont Pantin. Cette année, 99 films et 14 webdocumentaires se feront l'écho d'initiatives individuelles et collectives destinées à faire évoluer les problèmes environnementaux dans le bon sens. Quelques mois après la COP21, le festival proposera une sélection riche et internationale autour de diverses thématiques : le Brésil, « People Have The Power » (initiatives citoyennes, dynamiques et parfois décalées), les déchets et la gestion de l'eau. Côté compétition officielle, neuf prix seront décernés, dotés de 1 000 à 10 000 €.



Parmi les initiatives pantinoises : les Disco soupes.

## Initiatives locales

Comme chaque année, Pantin participe au festival. Deux films seront présentés au cours d'une soirée-débat organisée au Ciné 104, le jeudi 14 avril. En introduction, le court-métrage d'animation italien : *El Mostro*. *The daring story of Gabriel Bortolozzo*, des réalisateurs Lucio Schiavon et Salvatore Restivo, dénonce l'ampleur de la pollution provoquée par le complexe pétrochimique Petrolchimico. Il sera suivi d'*Une Douce Révolte*, film documentaire du Belge Manuel Poutte

sur les démarches alternatives en matière de production, d'agriculture, de monnaie..., des initiatives citoyennes qui chamboulent l'organisation de nos sociétés et réinventent le monde. Dans la continuité du film, un débat mettra l'accent sur les actions concrètes menées sur le territoire et portées par des citoyens, en présence d'intervenants d'associations locales. Les thèmes abordés seront plus particulièrement : la monnaie locale et complémentaire avec le collectif des Pêchus qui gère La Pêche, monnaie locale ; le gaspillage alimentaire avec Ecobul qui organise des Disco soupes à Pantin ; le jardinage pour cultiver ses propres fruits et légumes mais aussi développer et entretenir le lien social, avec l'association pantinoise Pousse ensemble. Les 7 Arpenteurs, qui gèrent le nouveau jardin partagé des 7 Arpents, seront également présents.

Un buffet bio et végétarien sera offert à l'issue du débat pour prolonger les discussions autour d'un moment de partage convivial.



Infos et programme sur [fife.iledefrance.fr](http://fife.iledefrance.fr)  
Jeudi 14 avril, à 20.30

*El Mostro. The daring story of Gabriel Bortolozzo* (14'40'')

*Une Douce Révolte* (52')

Ciné 104 104, avenue Jean-Lolive ☎ 01 49 15 40 25

[www.cine104.com](http://www.cine104.com)

Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles

Ciné 104

Pantin (93)

14 avril 2016

33<sup>e</sup> Festival international du film d'environnement

Du 5 au 12 avril 2016  
Entrée gratuite

Découvrez le festival sur [fife.iledefrance.fr](http://fife.iledefrance.fr)

f FifeIDF  
t @Fife\_IDF

île de France  
Demain s'invente ici

# Artisanat et salles obscures

## Les métiers d'art au cinéma !

Du 7 au 10 avril, le Festival International du Film sur les Métiers d'Art (FIFMA), en partenariat cette année avec Est Ensemble, s'installe pour sa dixième édition au Méliès de Montreuil (pour le grand public) et au Ciné 104 de Pantin (pour les scolaires) : l'occasion de pénétrer l'antre des créateurs par la caméra, de découvrir sur grand écran la gestation des œuvres, de percevoir ce dialogue tissé entre deux artistes (réalisateur et artisan).

**Présentation d'un festival unique.**  
**Anne-Laure Lemancel**

**A**u cœur des valeurs d'Ateliers d'art de France, s'inscrit la transmission envers les enfants. Serge Nicole explique : « Le choc d'une émotion devant la création d'une œuvre constitue un souvenir inoubliable. Dans le secret des ateliers, les petits ressentent le respect pour la tradition, l'humilité face à la matière. Nous développons des partenariats avec l'Éducation Nationale, pour susciter des vocations, ou simplement éveiller des curiosités au monde ! » Dans cette veine, la structure a donc instauré le FIFMA des écoles. De février à mai, quinze classes d'écoles primaires et collèges de Pantin, du Pré-Saint-Gervais, de Bondy et Bagnolet – bénéficient d'un



Pendant le tournage du film *Pilchuck, a dance with fire*, de John Forsen.

parcours de découverte stimulant avec au programme une visite du musée des Arts décoratifs de Paris, mais aussi une exploration des ateliers d'artisans.

### Un prix des élèves de Pantin

À Pantin, de nombreux créateurs ouvrent ainsi leurs portes aux chanceux en culottes courtes : Chinh Nguyen (Autour des Formes) révèle la modernité stylisée de ses céramiques ; l'ébéniste Jacques Obadia, la magie du bois ; Aurélie Lejeune et Alice Toumit, la créativité acidulée de leurs bijoux, etc. Chez les typographes de m.u.r.r. (atelier d'édition d'art), les adolescents découvrent les rouages de fantastiques machines d'imprimerie ! À la Maison Revel, une classe de CE1 s'est, elle, initiée à la sérigraphie par la réalisation d'un sac à pois roses, sous l'égide de

l'artiste Alice Leblanc-Laroche... Enfin, le 7 avril, au Ciné 104, les projections de films du FIFMA s'adresseront exclusivement aux scolaires : préalablement initiés à l'art de la critique cinématographique, les enfants éliront leurs films coup de cœur avec les prix Jeune Public école et Jeune Collège. Cette sensibilisation fait écho à la création, à Pantin, de la classe DP3 (Découverte Professionnelle 3 h 00) spécialisée « métiers d'art ». Un goût d'avenir...

### Demandez le programme !

Sur les 200 films reçus, Ateliers d'Art de France en a sélectionné une trentaine pour leur qualité cinématographique et leur intérêt fidèle porté aux métiers d'art : autant d'œuvres diffusées lors du FIFMA, en compétition pour six prix.



Visite d'une classe de 6<sup>e</sup> du collège Jean-Lolive à l'atelier m.u.r.r.



Le programme, éclectique, propose des films courts (1'30"), longs, des portraits d'artistes, etc. Du savoir-faire des maîtres verriers (*Pilchuck, a dance with fire*, de John Forsen) à la porcelaine (*Génération Y à l'heure du thé*, de Pauline de Chassey), du vitrail (*L'Art du contre-jour*, d'Olivier Pekmezian) à la magie des plumes (*Les Artisans du rêve*, de Stéphanie Bui et Pascal Stelletta), ces créations, réparties sur quatre thèmes – Apprentissage, Les Créateurs et leur mode de vie, Inspiration, Passeurs de mémoire – abordent des secteurs variés ! À ce savoureux menu, s'ajoutent des rencontres philosophiques, personnelles, fécondes entre réalisateurs et artisans d'art (Jérôme de Gerlache et le verrier Jérémie Wintrebort pour *Heart of Glass*, Laurent Ménochet et le céramiste-poète-éleveur Philippe Godderidge pour *À Mesure d'homme*), des conférences, des tables rondes mais aussi une exposition des œuvres révélées dans les films. En ouverture, le sublime *Brodeuses* (2004) en présence d'Éléonore Faucher et Ariane Ascaride. La programmation se déroule au Méliès, à Montreuil : l'occasion de visiter ce « plus grand cinéma public d'art et essai d'Europe », ouvert en septembre dernier.

● **FIFMA, du 7 au 10 avril**  
**Méliès de Montreuil**  
12, place Jean-Jaurès, 93100 Montreuil  
**Ciné 104 104, avenue Jean-Lolive**  
[www.fifma.com](http://www.fifma.com)  
**Tarifs :** matin ou après-midi : 5 € ; soirée : 3,5 € ; pass Festival : 25 €

**Le FIFMA a été fondé en 1998 par Ateliers d'art de France, syndicat professionnel des artisans d'art. Entretien avec Serge Nicole, céramiste et président des Ateliers.**

### Pourquoi filmer les métiers d'art ?

**Serge Nicole :** Mieux que tout autre medium, la caméra d'un réalisateur, libre, pénètre l'antre de l'artisan d'art, porte son œil subjectif sur la précision des gestes et la beauté de la matière : une expérience de l'intime, un dialogue fructueux entre deux créateurs.

### En quoi ces métiers sont-ils modernes et en résistance ?

**S.N. :** Dans le respect de la transmission de leurs maîtres, les artisans d'art effectuent des gestes en communion avec ceux des premiers hommes. Ce faisant, ils proposent aussi leurs interprétations de traditions séculaires affranchies ! En dialogue avec les cultures du monde, inventifs, ils s'adaptent aux exigences du marché, usent de technologies de pointe... À rebours de la surconsommation, de la production industrielle, les métiers d'art portent l'âme des créateurs, l'identité d'un pays, d'un territoire : un contre-courant !

### Pourquoi le FIFMA, né et grandi à Montpellier, s'installe-t-il cette année, sur le territoire d'Est-Ensemble ?

**S.N. :** Historiquement, Montreuil et Pantin accueillent une communauté d'artisans dense ! Pantin, surtout, a effectué ce choix politique d'axer une partie de son développement économique sur ces métiers ! Il nous paraissait donc pertinent d'installer durablement le FIFMA, pour sa dixième édition, sur ces territoires !

### INFOS

#### Ateliers d'art de France

Syndicat professionnel, Ateliers d'art de France fédère 6000 artisans d'art et manufactures en France. Ses missions ? La défense des métiers d'art au niveau politique, leur connaissance par le grand public, via (entre autres) le salon Révélation au Grand Palais, l'organisation d'actions culturelles et pédagogiques, etc.  
[www.ateliersdart.com](http://www.ateliersdart.com)

15 - 25 juin 2016 / 25<sup>e</sup> édition  
**CÔTÉ COURT**  
EN SEINE-SAINT-DENIS / PANTIN

Films – Art vidéo – Installations  
Performances – Rencontres

APPEL À CANDIDATURE

## JURY DU PUBLIC

VOUS AIMEZ LE CINÉMA ?  
...  
VOUS HABITEZ PANTIN ?  
...  
VOUS ÊTES LIBRE EN SOIRÉE  
DU 15 AU 25 JUIN ?  
...  
REJOIGNEZ LE JURY  
DU PUBLIC !

Être membre du Jury du Public au festival Côté court, c'est :

**VIVRE UNE EXPÉRIENCE UNIQUE**  
pendant 10 jours !  
Voir le cinéma sous un autre angle !

**VISIONNER**  
l'intégralité des films présentés en  
Compétition Fiction, au Ciné 104,  
pendant le festival

**CHOISIR**  
le réalisateur qui recevra le Prix  
du Public doté de 1 500 € de la ville de  
Pantin lors de la Cérémonie de clôture

**AVOIR**  
un accès libre et privilégié à toutes  
les séances du festival !

**RENCONTRER**  
des professionnels du cinéma :  
réalisateurs, producteurs, comédiens  
et artistes dans une ambiance  
chaleureuse !

### COMMENT PARTICIPER ?

Envoyez-nous **avant le 4 mai** vos coordonnées et quelques lignes expliquant vos motivations, en précisant « Candidature Jury du Public 2016 ».

- Par e-mail à : [yannick@cotecourt.org](mailto:yannick@cotecourt.org)
- Par courrier à :  
Festival Côté court  
104 avenue Jean Lolive  
93500 Pantin

[www.cotecourt.org](http://www.cotecourt.org)

# La salsa dynamisante !

## Le feu dans les pieds, la danse dans le sang

Ça swingue, ça virevolte, ça sautille, ça ondule des hanches sur le tempo !

**Les mouvements de pieds, virtuoses, emmêlés, devant-derrrière-talon-pointe, défient la gravité, rivalisent de vitesse.**

Devant ses rangées d'apprentis-danseurs, la tonique Francy Barahona, championne du monde de salsa colombienne – ou salsa caleña – en couple et en équipe, enseigne, à grand renfort de chants, cris et joie, les pas nés des trottoirs de sa ville, Cali.

Anne-Laure Lemancel



**L**ors des chorégraphies en couple, les enchaînements, les portés, créent quelques nœuds, brouillent les repères, suscitent cafouillages et éclats de rires, jusqu'à l'aboutissement, sous les applaudissements unanimes. Depuis trois ans, la danseuse et chorégraphe transmet dans son école de danse Calisabor (La saveur de Cali), à Pantin, sa passion pour son art et sa culture. À l'âge de cinq ans, elle tombe dans le chaudron de la salsa colombienne qui, dans sa ville de naissance, Cali, rythme le quotidien : dans les bus, les taxis, la rue, l'église, résonnent incessants, fiévreux, les accents, accords de la salsa !

« Ce mélange de boogaloo, de mambo, de pachanga, très sportif, se distingue de la Porto-

ricaine et de la Cubaine, par sa dextérité et ses figures périlleuses », éclaire-t-elle. Pour payer ses cours de danse, ses costumes, la petite vend des bonbons dans la cour de son école. Les efforts et les sacrifices payent. À onze ans, Francy intègre des troupes professionnelles et les meilleures écoles de Cali. « La salsa colombienne reste la salsa des champions. Ses pratiquants remportent de nombreuses compétitions ! À Cali, où il fut créé, cet art s'impose comme une institution : pas moins de cent écoles, et de nombreuses stars, l'enseignent. »

### Les bonnes vibrations de la salsa

« Le feu dans les pieds, le sang, l'adrénaline ! », c'est ainsi que Francy définit son art. Aujourd'hui, tous ses élèves – une belle parité filles-garçons – affichent une motivation à toute

épreuve. L'exigence de la championne se résume ainsi : « Du cœur et du courage ! » Pour autant, ses cours – ateliers chorégraphiques pour les filles, niveaux débutants, intermédiaires, avancés – s'adressent aussi à ceux qui souhaitent juste profiter de bonnes vibrations en soirées, y compris cubaines et portoricaines. Pour les plus motivé(e)s, Francy a même fondé une troupe de danseurs professionnelle, aux couleurs de l'école ! Une plongée, corps et âme, dans l'univers passionnant de Cali. *Caliente !*

### INFOS

● **Mardi**  
19.00-20.30 : atelier chorégraphique filles  
20.30-21.30 : débutants  
21.30-23.00 : intermédiaires  
Espace des 7 Arpents 42, rue des Sept-Arpents

● **Jedi**  
20.30-22.00 : avancés  
Feeling Dance Factory 28, quai de l'Aisne

**Tarifs** : 10 cours : 150 € ; 20 cours : 270 € ; 30 cours : 360 € ; illimité pour un an : 600 € (- 20 % pour les étudiants et les chômeurs).  
[www.calisabor.fr](http://www.calisabor.fr) Et sur Facebook !

ville de  
**Pantin**

INSCRIPTION  
**5€**  
 jusqu'au  
 9 mai

**37<sup>e</sup>**  
édition

# Foulées pantinoises

Course de 10 km à label régional. Qualificative au championnat de France

**Dim. 29 mai**
**> 10h**

[ville-pantin.fr](http://ville-pantin.fr)



 Information et inscription  
 (tél.) 01 49 15 41 58  
 fouléespantinoises@ville-pantin.fr

# Un parcours artistique dans les rues de Pantin

## L'économie dans tous ses états

Du 13 au 17 avril, l'association Bulb invite à parcourir la ville sous un nouvel angle, celui de l'art, collectif et créatif, vivant et détonnant. **Pas d'expositions barbantes ni de classiques portes ouvertes, c'est un parcours ludique et riche qui vous attend.** Entre Pantin et le Pré-Saint-Gervais, six collectifs d'artistes ouvrent leurs différents univers sur un thème unique : l'économie.

Maryne Fouques

O n est loin de l'exposition où le visiteur porte un œil dubitatif sur ce qu'il a en face de lui et subit en silence les errances artistiques d'un créateur. Les Coordonnées, circuit d'art contemporain à Pantin, propose une nouvelle façon d'aborder l'art, qui mêle exposition et ateliers ouverts. « On voulait créer un modèle qui ne soit pas une copie de ce qui se fait déjà, ni exposition, ni porte ouverte, mais plutôt un entre-deux », explique Amélie Weirich, à l'initiative de ce projet avec Frederico Fierro. « On a lancé une invitation à des collectifs d'artistes pantinois, pour réfléchir ensemble autour d'un thème : l'économie. On souhaitait travailler de façon collective sur un thème particulier, tout en laissant une liberté totale dans l'interprétation, commente Frederico. On a voulu que ce projet artistique soit novateur, qu'il crée du lien social et qu'il soit proche de la population. »

### La force du collectif

Le principal moteur de ce parcours est donc un travail collectif, très cher



**Ce billet – spécialement créé pour le projet La Banque de Temps – vous sera remis à chaque service rendu, et vous pourrez ainsi le dépenser pour en obtenir un à votre tour.**

aux deux artistes. Pour Amélie, « on crée des choses d'une autre manière en mutualisant les ressources. On réfléchit, on échange sur les techniques. C'est une dynamique épanouissante ». « On coordonne les compétences de chacun autour d'un événement annuel. Ici, c'est une réflexion sur l'économie mais ça va bien au-delà. Ce sont des questions de société qui sont évoquées, c'est l'après crise de 2008. Comment les artistes vont prendre ce mot "économie" ? C'est ça qui nous a intéressés dans cette démarche », poursuit Frederico.

Les deux artistes, aidés par Sarah Mercadante, chargée de production, ont travaillé pendant plus d'un an à la création de cet événement. « Chaque prestation est unique, tout en faisant partie d'un tout, indique-t-elle. On peut très bien faire le parcours en une fois ou l'étaler sur plusieurs jours. Comme pour les artistes, chacun est libre. »

### Des projets à foison

En plus des six ateliers présentés pendant ces cinq jours, le Ciné 104 vous accueille le mercredi 13 avril pour une

soirée de projection de formats courts sur les problématiques de l'économie. Enfin, trois autres projets parallèles ont vu le jour. Le projet BANCO, où le recyclage de papiers bancaires donne lieu à la création de sculptures et d'éléments mobiliers. Le Lab', un espace dédié aux 16/25 ans, pour une initiation à l'art contemporain, en partenariat avec le Fab'Lab de Pantin. Et le dernier, La Banque de Temps : Besoin d'un service ? Envie de partager votre savoir-faire ? La Banque de Temps permet un échange de bons procédés. Partant du principe qu'une heure de temps donnée égale une heure de temps reçue, chacun pourra proposer ses services et en demander un. Un billet de temps d'1 heure, spécialement créé par les artistes, sera remis à chaque service rendu, et vous pourrez ainsi le dépenser pour en obtenir un à votre tour. Pour marquer la fin de ce parcours initié à l'art de l'économie, l'association Bulb organise une soirée de clôture le samedi 16 avril à la galerie Thaddaeus Ropac, sous le regard bienveillant des sculptures de Tony Cragg.

### À Pantin

#### ● Atelier W - Les entrées extraordinaires

6, rue Weber

En 1988, Motobécane ferme ses portes. La ville récupère et archive alors des matrices de bois destinées aux tirages des pièces des moteurs. À partir de cette collection extra-ordinaire, les artistes proposent cette exposition, deuxième volet d'une déjà présentée en 2014.



#### ● ChezKit - Gagner à coup sûrs

17, rue du Chemin de fer

La loterie, ça vous dit ? ChezKit, vous pourrez déposer un objet, considéré comme une œuvre d'art, pour tirer à votre tour un des lots mis en jeu. Une ambiance festive, façon fête foraine, avec une seule question : qu'est-ce que l'œuvre d'art ?

#### ● Entre Deux - C'est comme l'œuf de Colomb

17, rue du Chemin de fer

Une exposition dans un espace réduit, où les artistes se sont posé la question de savoir ce qui était collectif au sein de leur atelier. Car depuis 2011, une dizaine d'artistes se partagent l'espace de travail.



### INFOS

#### ● Vernissage le mardi 12 avril à partir de 18.00,

dans chaque atelier, entrée libre

#### ● Parcours du 13 au 17 avril,

de 14.00 à 19.30, 18.30 le dimanche

Une visite guidée est organisée le samedi 16, de 16.00 à 19.00, sur inscription auprès du comité départemental de tourisme de Seine-Saint-Denis, [www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)

Parcours à faire à pieds, ou en bus avec le 170

#### ● Soirée courts-métrages économie au Ciné 104

Mercredi 13 avril à partir de 20.15

(tarif : 3,50 €)

104 avenue Jean-Lolivé

#### ● Soirée de clôture chez Thaddaeus Ropac

Samedi 16 avril

69, avenue du Général Leclerc,

entre 19.00 et 23.00

### Au Pré-Saint-Gervais

#### ● Galerie Louise - Minimum vital

4, place Séverine

Un espace composé de trois artistes qui proposent une exposition sur l'économie de moyens.



#### ● Le Celsius - En avril ne te découvre pas d'un fil

19, rue Jean-Baptiste Semaine

Un atelier où il fait très froid l'hiver et beaucoup trop chaud l'été, ce qui fait tout son charme. Une exposition sur la vie de ce lieu, au fil des températures des saisons.

#### ● Popkimoto - Quelle énergie mettons-nous à transformer les choses, avec un plaisir non dissimulé

4, avenue Édouard Vaillant

L'atelier s'ouvre pour la première fois au public et offre un dialogue, une réflexion entre deux artistes sur « la poésie de la dépense ». Dépense au sens large.



# Clinique ostéopathe

## Un lieu de soins et d'apprentissage

L'école d'ostéopathie de Paris est née du rapprochement de deux écoles historiques – **IPEO que les Pantinois connaissent bien** – et le **COS**, pour créer un seul et même institut de référence de la région parisienne.

C'est un établissement d'enseignement supérieur privé, agréé par le ministère de la Santé qui propose une formation post-bac sur cinq ans.

La clinique pédagogique de l'EO Paris se situe à 2 mn de la Porte de Pan-

tin. Elle propose des consultations qui sont prises en charge par des étudiants en fin de cursus, encadrés par des professionnels de l'ostéopathie. L'équipe a pour vocation de faire connaître l'ostéopathie à un large public, en lui offrant des soins optimaux, à travers des techniques



manuelles pour traiter les zones de blocages mécaniques du corps.

**L'ostéopathe peut prendre en charge les troubles suivants :**

- douleurs articulaires et musculaires, des membres ou de la colonne vertébrale,
- troubles digestifs,
- maux de tête chroniques,
- problèmes infectieux ou inflammatoires à répétition de type ORL par exemple (rhinites, sinusites, otites...),
- stress, troubles du sommeil,
- pathologies du jeune enfant (coliques, régurgitations),
- préparation et récupération du sportif.

### INFOS

La clinique est ouverte du lundi au vendredi, de **9.00 à 19.30**

Dernier rendez-vous à 18.30

☎ 0148440944 ou sur [clinique@ecole-osteopathie-paris.fr](mailto:clinique@ecole-osteopathie-paris.fr)

[ecole-osteopathie-paris.fr](http://ecole-osteopathie-paris.fr)

Première séance offerte.

● **Clinique ostéopathe**

5/13, rue Auger

Accès : métro Hoche, bus 170 ou 151

et tram T3b Delphine Seyrig

[www.ecole-osteopathie-paris.fr](http://www.ecole-osteopathie-paris.fr)



## ÉTAT CIVIL FÉVRIER 2016

### naissances

Lisa Zixin LI  
Godtime AKAKPOR  
Vadim, André, Yannick GIRARD-BRESSON  
Roxane, Zoé, Michèle VASSILIADIS  
Amrita BARUA  
Mehdi ABOUDDIHAJ  
Sévane Loucinée Georges Paul JUGE  
SONNETTE  
Nyladjaa Léannah BUCHER  
Nadir AMARA  
Samy RHERRASS  
Odia CISSE  
Myriam GUEMRI  
Zeyn CHEBBAH  
Alyssia HAMDAD  
Léa Adele ANES  
Ismail Patrick NDIAYE  
Lohan Fernando PEREIRA DE BRITO  
Nina Vaïrani MOUTTET  
Abdour Raheem MOHAMMAD AL  
MUJEEN  
Arij Zara MOULTAHIQ  
Eleya MEDJDOUB  
Massy AIT OUMELGHAR  
Abderrahmane SANGARE

Amel Aya COULIBALY  
Adam Mohamed BELKENADIL  
Kais AIT LAHCEN  
Elias Gabriel Michel ANGLIO-CAUFOUR  
Anna-Belle DANU FRUNZA  
Mélina Arev André Claude JUGE SONNETTE  
Sloan Bryan Jimmy SAROTTE  
Tyrick CHEN  
Adam, Salem BOUHITEM  
Yanis, Daniel VERDES  
Gerong, Louis NI  
Djibril, Nianguiry, Ismaël DIARRA BUREL  
Pavel Alexis PASCAL  
Zakaria LATROCHE  
Marceau, Jean, Dinis BREYER DA SILVA  
Blanche, Marie, Martine ROISSARD  
Aïcha SYLLA  
Abdullah RYAZ LULLAH  
Mazen, Lazhar KAROUJA  
Priamos, Umut, Noah ATAY  
Mohamed GUIRASSY MINITE  
Mathéo, Quan Kai DING  
Elizabeth MITIC  
Théophile, Engel, Chhan JURAVER PHE

Najib RABAHA  
Samuel, Patrice LACOSTE  
Elissa BEN SAAD  
Évan XU  
Léonie, Yanwen HUANG  
Ilhan, Adam GROS HAMLIL  
Yassine BENCHAB  
Ryad ALLAM  
Ibrahimia SOUMARE  
Sérine, Dalila TOUIL  
Loujayne NAJAR  
Adriano MISCHI PEREIRA  
Aurèle, Pierre, Raymond KERMET  
Denis OLEVYCH  
Inès FRIK  
Ivy, Thaïs NARFIN  
Aksil, Ali MOHAMMED SEGHIR  
Nova-Alvée KHAN  
Lana, Alice, Amélia LE CORRE  
Aya CHAFTAR  
Chloé, Nicole KARAMOKO  
Eva CHEN  
Ashraf GUEMEIDA  
Assiyah, Valerie, Salama MELI WENESE  
Lydia METTRY

### mariages

Mizan REHMAN et Kamrun NAHAR  
Youssef SI MOHAMMED et Saïda SMADI  
Erika DECOSTIER et Régie MANJEAN  
Assi YAPI et Bonna ALITOKUN  
Pierre BRAESSENS et Fanny KANDE MAVIOKA  
Amale HABCHAN et Mahmoud MONTASER

### décès

Renée JAUDOIN  
Julienne RODRIGUEZ  
Jeanne COLPART  
Marie LUCAS  
Islam REJAUL  
Boudour HOUSSEIN  
Edgard GUIDIMAGEGEBE  
HAZOUËME  
Blanche GRÉAU  
Lydie RAILLO  
Pierre CAMPISTRON  
Jacques UZAN  
Louise BARTHEMENT  
Messaoud Paul AOUDAI  
Brigitte Suzanne Clémence BAILLY  
Jacques Roland BEUDOT  
Elie François BUÉNO  
Sylvie Martine CABUT  
Guy DEGORCE-DUMAS

Aminata DIALLO  
Yvonne Andrée Henriette DUCHENNE  
Fortunée FARHI  
France Lise KANANBO  
Henri Maurice L'HONORÉ  
Hélène Jeanne Marguerite LE ROHIC  
Robert Marie Victor LIGNEUL  
Hélène Berthe Eugénie LIÉGEOIS  
Antoine Joseph LOVIGHI  
Jean André Georges MARQUAT  
Gilbert Philippe OUARI  
René Marcel REDOUTEY  
Paulette Cécile SALLANDRÉ  
Charles Chaloum SEBAG  
Anselme, Georges TIDAS  
Roger, René TRINCOT  
Paolo Serge VICENTE

# Un rendez-vous bien-être

## Les soins cabine du salon de coiffure Jean-Louis France

Pas besoin d'être une beauty addict pour s'offrir un soin en institut ! Au salon de coiffure Jean-Louis France, qui bénéficie du label Pantin Qualité, il est possible de se faire une beauté de la tête aux pieds – massages, soins visage et corps, manucure ou épilation.

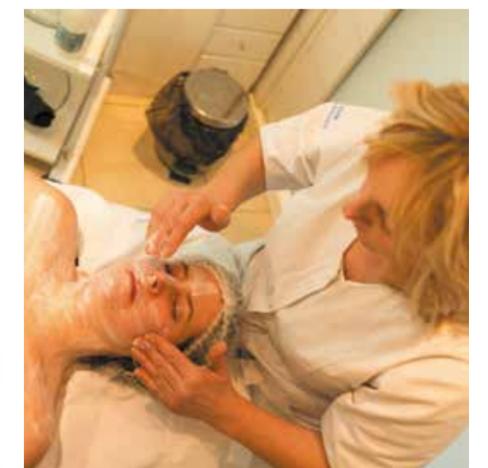
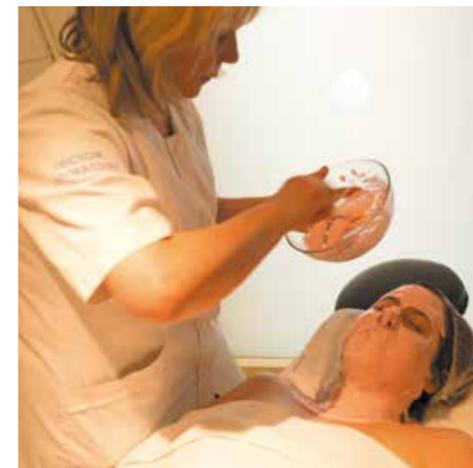
**À vous de choisir !**

**Tiphaine Carioux**

Ce matin de mars, j'ai rendez-vous avec Elvire Dos Santos qui, depuis janvier, complète la petite équipe du salon. Dans le métier depuis 35 ans, l'esthéticienne est une experte des gommages et autres modelages : dans une autre vie, elle a même pratiqué les soins de visage pour Omar Sharif ! Après un entretien détaillé sur ma routine « beauté », Elvire établit un diagnostic de peau personnalisée. Alertée par quelques rougeurs un brin disgracieuses, elle me propose de tester un soin conçu pour combattre l'hyper-sensibilité cutanée. L'esthéticienne me précède alors dans la cabine spéciale « soins du visage », toute carrelée de blanc, et m'invite à m'allonger sur la table de massage. Elle me recouvre ensuite d'une grande serviette moelleuse : ici, le soin du visage intègre le cou et le décolleté.

**C'est bon pour le moral**

Fond musical, lumière tamisée, c'est parti pour une heure et demie de bien-être ! Elvire débute le soin par un lait démaquillant tout doux, préambule à l'application d'une lotion. Après un gommage très léger, elle utilise une crème relaxante : la pénétration du soin se fait pendant un long massage décontractant. Effet apaisant garan-



“ Tomber dans les bras de Morphée et se sentir belle de la tête aux pieds.”

ti ! Dernière étape : l'application en couche épaisse d'un masque aux extraits d'avoine et d'aloë vera. Pendant que le masque rose bonbon agit, Elvire me fait un massage des pieds aux huiles essentielles. Je tombe pratiquement dans les bras de Morphée ! Après le soin, ma peau a retrouvé son velouté d'antan et, cerise sur le gâteau, mes traits sont plus lissés. Je repars avec une ordonnance de soins personnalisée et le moral au beau fixe ! Je me sens prête à affronter les frimas hivernaux... sans rougir !

### INFOS

**Salon Jean-Louis France**

126, avenue Jean-Lolive

☎ 01 48 45 66 92

Soins les **mardi, vendredi**

et **samedi, de 9.30 à 18.00**

**Tarifs :** soins du corps :

45-54 €, soins du visage

55-65 €,

manucure : 20 €,

épilation demi-jambe : 13 € ;

formule d'abonnement

dégressif.

## Groupe Socialiste, Citoyen et Apparenté

### L'égalité réelle pour toutes et tous à Pantin

Une idée répandue voudrait qu'en matière d'égalité femmes-hommes, l'essentiel soit acquis. Droit de vote, droit à l'avortement, égal accès au marché du travail et aux mandats électoraux, la liste des progrès réalisés depuis un siècle tend à conforter cette idée.

La crise économique, la pression sur les salaires, la recherche de flexibilité, la persistance du chômage ne peuvent être des prétextes au maintien, voire à l'aggravation de ces inégalités sociales.

Si la situation est connue au plan national, l'échelon local, plus spécifiquement la ville de Pantin est un enjeu de politique publique en matière d'égalité. Suite à l'adoption par la Ville de la Charte européenne pour l'égalité des femmes et des hommes dans la vie locale, l'élaboration d'un plan d'actions approuvée par le Conseil municipal le 17 mars 2016 permet de renforcer la lutte contre les inégalités et construire une égalité réelle entre les femmes et les hommes : ce qui est l'affaire de tous.

La majorité municipale ambitionne de répondre par trois grands axes à ce plan d'actions : le premier étant de promouvoir une culture de l'égalité pour les agents de la collectivité, le second axe est de favoriser l'égalité femmes-hommes sur les politiques locales menées en direction des Pantinois/ses notamment dans l'éducation, le sport, la petite enfance ou encore la santé publique, enfin le troisième axe vise à lutter efficacement pour éradiquer toutes les violences faites aux femmes.

Notre engagement avec ce plan d'actions est une exigence. Pantin s'engage pour l'égalité femmes-hommes et ce ne sont pas que des mots : la semaine de l'Égalité autour du 8 mars 2016, et ce plans d'actions pour l'égalité femmes-hommes sont autant de signes en faveur d'un territoire plus juste et égalitaire.

**Vincent Loiseau**  
Conseiller municipal délégué à la Santé et au Handicap (ancien délégué à l'Égalité des droits, Égalité Femmes-Hommes, Lutte contre les discriminations)  
Groupe Socialiste, Citoyen et Apparenté

## Parti radical de gauche

### Lutter contre le gaspillage alimentaire, c'est possible à Pantin !



Le gaspillage alimentaire conduit à des situations absurdes alors que près de 4 millions de personnes sont bénéficiaires de l'aide alimentaire, plus de 7 millions de tonnes d'aliments sont jetées chaque année en France. À l'échelle mondiale, on estime que près de 50% de la production alimentaire est gaspillée, perdue ou jetée entre le champ et l'assiette. Pour inverser cette tendance, un pacte « Anti gaspi » a été lancé en juin 2013 par le ministère de l'Agriculture. Son objectif est de réduire de moitié le gaspillage alimentaire en France d'ici à 2025. Concrètement à Pantin, au sein du Sivuresc, Syndicat Intercommunal de Restauration Collective, nous avons mis en place avec les équipes des offices, les animateurs et les élus concernés – Leila Slimane, Conseillère Municipale déléguée à l'Enfance et Hervé Zantman, Adjoint au Maire délégué aux Affaires scolaires –, des actions de sensibilisation pour encourager les enfants à limiter le gaspillage. Une première vague de pesée au sein d'écoles élémentaires pilotes (Saint-Exupéry, Louis Aragon et Georges Brassens) nous a permis de mesurer l'ampleur de la perte et initier des campagnes de sensibilisation. Nous avons lancé un plan d'amélioration de la qualité et un nouveau plan alimentaire. Une 2e vague de pesée devrait confirmer l'impact des premières mesures et dispositifs mis en place. De plus, dans le cadre d'un partenariat avec une association caritative locale, le Sivuresc expérimente, dans le cadre d'un protocole, une action de récupération des produits cuisinés non consommés donnés à des associations qui les redistribuent par la suite aux personnes en difficulté. Ces exemples montrent que nos comportements peuvent évoluer. Chacun d'entre nous peut agir en ce sens mais c'est également le rôle des pouvoirs publics (État et collectivités) que de créer les conditions pour que ces évolutions soient systématiquement encouragées, facilitées et accélérées. Nous y travaillons !

**Jean-Jacques Brient, Emma Gonzalez Suarez, Pierre Pausiclès**

## Pantin Écologie

Les médiateurs et les médiatrices participent par leur présence de proximité et leur capacité de dialogue à réduire le sentiment d'insécurité. Parfois confrontés à des situations assez délicates, ils peuvent compter sur leurs collègues de la police municipale. La professionnalisation de leur métier et celui des gardiens de parcs légitime d'autant plus encore la polyvalence de leurs missions. Légitime aussi de trouver leur place dans la prévention et la tranquillité publique. À cela s'ajoute les agents de surveillance des points écoles qui facilitent la traversée des enfants à la sortie des écoles en modérant la circulation et en assurant une sécurisation aux abords des passages piétons.

C'est dire combien « le vivre ensemble » trouve son sens dans ces rapprochements voulus et impulsés par la municipalité. Rapprocher l'égalité des droits et l'intergénération ainsi que le sport aujourd'hui dans un même pôle au service de la citoyenneté nous paraît bien judicieux. Nous apprécions particulièrement cette mutualisation des services qui in fine se traduira par une efficacité dans l'aboutissement des projets.

**Louise – Alice Ngosso – Conseillère municipale déléguée chargée des affaires relatives à la médiation urbaine**



## Europe écologie Les Verts écologistes et Citoyens Engagés

« Ouvrez, ouvrez la cage aux oiseaux... » chantait en 1972 Pierre Perret, un hymne écolo et réaliste, à rediffuser !

L'arrivée du printemps s'accompagne de tristes événements, notre solidarité reste sans nom face à la Côte d'Ivoire, la Tunisie, et la Belgique. A l'échelle locale, sans mauvais amalgame que doit-on privilégier ? Nous replier, nous enfermer, nous asphyxier encore plus ou vivre ensemble avec nos complémentarités, accompagnés d'une nature qu'on laisse reprendre ses droits ? En parcourant l'espace public, à votre tour devenez observateur du quotidien, vous comprendrez. Ces derniers temps, sur nos trottoirs, dans les parcs, le long du canal, on met aux fers, on enferme, on met en cage... Et après les poules qui sont les trublions ? Les fleurs pardi sont perturbatrices d'avoir montrées trop tôt leurs couleurs chatoyantes à cause du changement climatique. Sont-elles accusées de faire du racolage végétal ? Dans nos têtes ça verrouille, dans nos parcs des grilles (réhabilitation du parc des Courtilières), autour des fleurs des cages (parc Stalingrad). Vers quelle société allons-nous avec ces formes d'enfermement poussant en quantité ? Comment continuer à enfermer sans attendre des effets sur nous-même, sur notre relation à l'autre, sur notre environnement ? Comment ne plus se tromper de priorités, de causes ? Invertissons les tendances ! Usons et abusons de tous ces petits espaces verts urbains grignotés, chaque jour, à force de nature face au tout puissants béton et métal. Abattons le rideau de fer multiforme entre les hommes et les fleurs ! N'y en a-t'il pas suffisamment dans notre monde ? Alors, faisons le choix d'une fête du printemps vivante et pas d'un musée de botanique...

**Nadia Azoug, Nacime Animar, conseiller-e-s municipaux Europe écologie Les Verts-écologistes et Citoyens Engagés.**

## Front de gauche

### Plus que jamais, l'Humain d'abord !

Le choix de détricoter le droit du travail est aujourd'hui celui de François Hollande et Manuel Valls, mais il relève d'une logique à l'œuvre depuis trente ans. La mobilisation des salariés et de la jeunesse met en cause ce monde fait de chômage de masse, de précarité croissante, de mépris pour la jeunesse et les salariés en colère, de profits pour les uns et d'austérité pour les autres.

Le gouvernement a reculé légèrement face à la mobilisation, mais n'a rien changé à la philosophie générale de son texte qui reste entièrement orienté vers l'intérêt des grandes entreprises. Les licenciements vont être facilités et les accords collectifs pourront déroger au code du travail en défaveur des salariés. La précarisation des jeunes va s'aggraver.

Dans le même temps, aumône dérisoire pour les fonctionnaires : le point d'indice gelé depuis 2010 ne sera augmenté que de 1,2%. Alors que le pouvoir d'achat des fonctionnaires a baissé de 8% depuis 2008, les bénéfices du CAC 40 ont augmenté de 8,53% pour la seule année 2015.

La première des batailles politiques consiste à faire converger les luttes de tous les salariés, du public et du privé, des étudiants et des chômeurs. Il nous faut sortir d'une austérité qui nous prive des moyens de répondre aux besoins humains fondamentaux : l'éducation, la culture, les services publics doivent retrouver pleinement leur rôle de garant de l'égalité entre les citoyens.

Plus que jamais, il est nécessaire de travailler à une véritable alternative de transformation sociale, de construire un projet de société avec l'humain en son cœur et non le profit.



Texte non parvenu

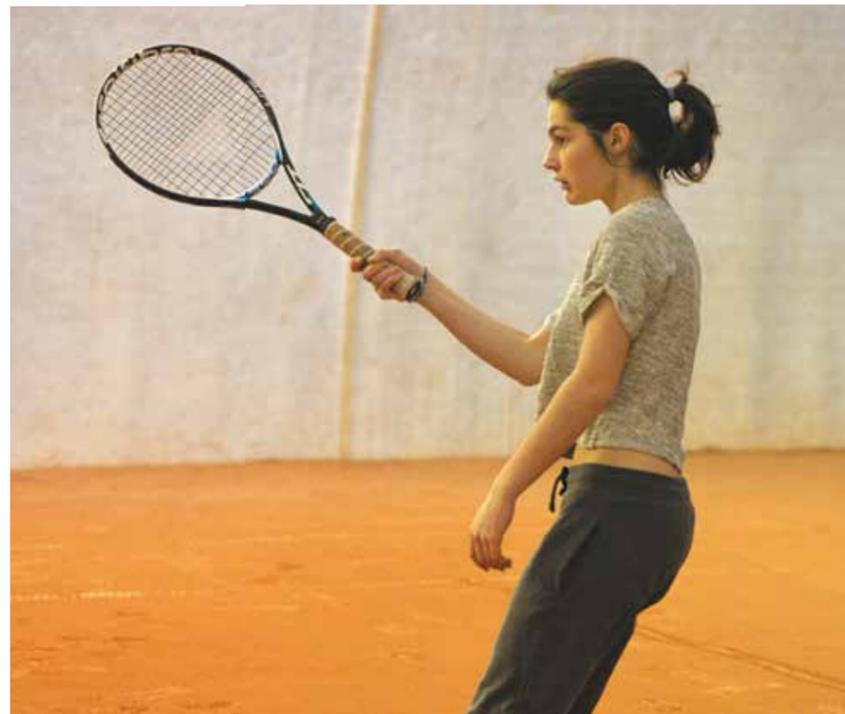
# Un vent nouveau sur les courts

## Pour une ouverture vers un plus large public

Depuis un an maintenant, **Isabelle Galet est la nouvelle présidente du Tennis Club de Pantin**. Avec son équipe, elle met en place un certain nombre de projets visant à populariser le tennis et accueillir le plus grand nombre.

**Cécile Grès**

**D**ès la grille d'entrée du Tennis Club, le bruit des balles tapées sur les terrains couverts à quelques mètres résonne. Isabelle Galet, le sourire franc, ouvre les portes des préaux. C'est la nouvelle présidente du club depuis un an. Licenciée tout comme ses enfants, cette passionnée a voulu apporter ses idées, son dynamisme et sa volonté. Après un an de transition et de prise de marques où la nouvelle équipe a pu établir un vrai diagnostic et la définition sur le court et moyen terme des objectifs sportifs et pédagogiques, les choses commencent à se développer du côté du Tennis Club. « Ensemble, on met en place des nouveautés pour le bien de tout le monde », admet la jeune femme.



Concernant l'organisation interne au club, une réflexion est menée avec le directeur sportif et les six encadrants sur leurs objectifs personnels : « Ça permet à toute l'équipe d'avoir une vraie cohésion sur le projet commun », explique Isabelle Galet avant de poursuivre : « Nous organisons désormais quatre permanences de deux heures dans la semaine, tenues par un moniteur qui fait la liaison entre le bureau et les adhérents. »

### Du tennis pour tous !

Mais le véritable objectif d'Isabelle Galet et son équipe, c'est de démocratiser le plus possible le tennis : « On a ouvert des cours dans la journée pour satisfaire la demande des professions libérales. On a monté l'opération tennis à l'école avec les établissements Charles-Auray et Paul-Langevin où l'on ouvre, dix séances par an, les infrastructures aux élèves pantinois », énumère avec joie Jamal Najim, trésorier et co-fondateur du Tennis Club. Il précise également que la terre battue est le terrain idéal pour les seniors car il ne

sollicite que très peu les articulations : « Nous avons Monique, 75 ans, qui joue tous les deux jours l'été. Ou encore deux adhérents de plus de 80 ans qui jouent une fois par semaine. Il ne reste que 20 % de terrains de terre battue sur le territoire national. Nous disposons d'un outil formidable », poursuit Jamal, adhérent depuis 2006. Autres projets, proposer des heures aux enfants sur les temps périscolaires ainsi que des stages pendant les vacances. À l'heure actuelle, le Tennis Club compte 320 licenciés, 150 jeunes et 170 adultes (dont 65 % de Pantinois environ, pour qui le tarif est moins cher que pour les habitants du Pré-Saint-Gervais, de Romainville, des Lilas ou encore de Paris).

### Où sont les femmes ?

Le 13 mars dernier, Isabelle Galet organisait une démonstration de Fitennis, pratique ludique qui combine la gestuelle du tennis avec des exercices de fitness classique. Une idée qui a rencontré un franc succès et dont l'objectif est de séduire le public féminin : « Il y a aussi une autre nouveauté, c'est la mise en place d'un atelier physique d'une heure en

complément. On y fait de l'endurance sur le stade Charles Auray mais aussi des jeux, du renforcement musculaire. Ça permet de rendre les séances plus complètes encore et de toucher un public plus large », explique la présidente à côté de son directeur sportif, Ludovic Saïd, qui valide. Enfin, c'est la dimension sociale et conviviale que l'équipe dirigeante du Tennis Club veut absolument améliorer. Les animations se multiplient : une galette des rois, une auberge espagnole, un barbecue et un tournoi de 15 jours ont été organisés. Mais il faut faire plus : « Nous voulons faire vivre le club, lui donner une dimension familiale, nous travaillons dessus pour que tout le monde se sente le bienvenu », conclut Isabelle Galet.

### INFOS

● **Tennis Club de Pantin**  
2, rue des Pommiers  
[tennis.club.pantin@gmail.com](mailto:tennis.club.pantin@gmail.com)  
[www.club.fft.fr/tcpantin](http://www.club.fft.fr/tcpantin)

ville de  
**Pantin**

## Les invités des marchés

**AVRIL**  
2016

Église

sam.  
2

**La mousse à Zigui**  
Vente de bière artisanale pantinoise

sam.  
9

**Les Compagnons du Beaujolais du devoir parisien**  
Intronisation et dégustation

sam.  
16

**Entreprise VertVert**  
Bar à jus de fruits et légumes

Olympe de Gougues

dim.  
17

**Collectif d'artisans d'art**  
Maroquinerie, bijoux, vêtements et accessoires

**Entreprise VertVert**  
Bar à jus de fruits et légumes

sam.  
23

**Association ADNAP**  
(défense de la nature et des animaux)  
Collecte de fonds et adhésions

Magenta

dim.  
24

**Brûlerie Saint Jacques**  
Torréfaction, vente de café équitable

[ville-pantin.fr](http://ville-pantin.fr)



Information  
(tél.) 01 49 15 40 83

# 3 projets pour mon quartier

Venez  
**décider !**

29/03 > 05/04

Rendez-vous dans chaque quartier :

- ✓ **3 projets d'habitants à choisir par quartier**  
parmi plus de 100 dossiers proposés
- ✓ **1 focus sur l'actualité de votre cadre de vie**  
(travaux, grands projets...)

## Courtilières

Mardi 29 mars - 19h  
Maison de quartier

## Église

Mercredi 30 mars - 19h  
Bibliothèque Elsa Triolet

## Mairie-Hoche

Samedi 2 avril - 10h  
Maison de quartier Mairie-Ourcq

## Quatre-Chemins

Lundi 4 avril - 19h  
Maison de quartier

## Petit-Pantin |

## Les Limites

Mardi 5 avril - 19h  
Maison de quartier Petit-Pantin